



31761 119707198





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119707198>



CA1  
XC67  
-IS7

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION



---

## MINUTES OF PROCEEDINGS

### STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Chair: Brent St. Denis, Lib.

#### Meeting No. 1

Tuesday, October 19, 2004

---

#### ORDER OF THE DAY:

Election of a Chair and Vice-Chairs.

#### MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost.

#### ACTING MEMBERS PRESENT:

Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard.

#### IN ATTENDANCE:

*Parliamentary Information and Research Service:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Tuesday, October 19, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:30 p.m. this day, in Room 308 West Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to Standing Order 106 (1).

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On motion of Lynn Myers, it was agreed, — That Brent St. Denis be elected Chair of the Committee.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Vice-Chairs.

On motion of Michael Chong, it was agreed, — That Werner Schmidt be elected as Official Opposition Vice-Chair of the Committee.

On motion of Serge Cardin, it was agreed, — That Paul Crête be elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

Brent St. Denis took the Chair.

The Members made statements.

On motion of Larry Bagnell, it was agreed, — That the Committee retain the services of one or more analysts from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

On motion of John Duncan, it was agreed, — That the Chair be authorized to hold meetings to receive and publish evidence when a quorum is not present provided that at least four (4) members are present including two (2) members of the opposition.

On motion of Lynn Myers, it was agreed, — That when the Chair is unable to act in that capacity at or during a meeting of the Committee, the Chair shall designate a member of the Committee to act as Chair at or during the said meeting and such an acting Chair shall be vested with all the powers of the Chairman at or during the said meeting.

By unanimous consent, it was agreed, — That the consideration of the motion on time limits for

witnesses' statements and questioning be postponed until the next meeting.

On motion of Lynn Myers, it was agreed, — That, if requested, reasonable travel, accommodation and living expenses be reimbursed to witnesses not exceeding two (2) representatives per organization; and that, in exceptional circumstances, payment for more representatives be at the discretion of the Chair.

On motion of Paul Crête, it was agreed, — That the Clerk of the Committee be authorized to distribute to the members of the Committee documents only when they exist in both official languages and that no document be distributed in Committee without the Clerk's approval.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Clerk of the Committee be authorized to make the necessary arrangements to provide for working meals for the Committee and its Subcommittees and that the cost of these meals be charged to the budget of the Committee.

By unanimous consent, it was agreed, — That, unless otherwise ordered, each Committee member be allowed to have one (1) staff person present at *in camera* meetings.

By unanimous consent, it was agreed, — That one copy of the transcript of all *in camera* meetings be kept in the Committee Clerk's office for consultation by members of the Committee and be disposed of at the end of the session.

Paul Crête moved, — That, except for amendments to bills, twenty-four (24) hours' notice be given before any substantive motion is considered by the Committee; and that the motion be filed with the Clerk of the Committee and circulated to members in both official languages.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to on the following recorded division: YEAS: Serge Cardin, Paul Crête, John Duncan, Werner Schmidt, Bradley R. Trost — 5; NAYS: Michael Chong, Denis Coderre, Lynn Myers, Andy Savoy — 4.

Paul Crête gave notice of the following motion:

— That, pursuant to Standing Order 108(2), the Committee undertake a study on the impact of international competition on Canada's manufacturing industry.

Brian Masse gave notice of the following motion:

— That pursuant to Standing Order 108,1 (b):

— That the Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology establish a subcommittee to conduct public hearings receiving the views of Canadians and stakeholders specifically on the current Government processes of foreign investment review and generally on the political, economic and social issues stemming from the increasing globalization of investment and trade in Canada.

— That the subcommittee prepare a report summarising the views of those heard with recommendations to this committee by February 2005.

At 4:12 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/10/22 9:57 a.m.

E-mail tl

## ORDER OF THE DAY:

The Committee proceeded to the consideration of the following agenda:

## MEMORANDUM: COMMITTEE'S POSITION

George Furey  
The Hon. Diane Bellemare  
Paul Dewar  
Glen Murray  
Hon. Tony Clement  
John McCallum  
Hon. Michael Ignatieff  
Hon. Paul G. Martin  
Hon. Irwin Cotler

## LISTING MEMBERSHIP:

George Furey  
The Hon. Diane Bellemare  
Hon. Tony Clement  
Hon. Michael Ignatieff

## OFFICE MEMBERSHIP:

Hon. John McCallum  
Hon. Diane Bellemare  
Hon. Tony Clement



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 2**

**Thursday, October 21, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
Brian Masse  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

James Bezan for Michael Chong  
Brian Jean for John Duncan

**OTHER MEMBERS PRESENT:**

Hon. Ed Broadbent  
Peter Julian  
Alan Tonks

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 2

Thursday, October 21, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 59 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Sandy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* James Bezan for Michael Chong and Brian Jean for John Duncan.

*Other Members present:* Hon. Ed Broadbent, Peter Julian and Alan Tonks.

*Attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

In motion of Werner Schmidt, it was agreed, — That whenever the Main Estimates or the Supplementary Estimates are tabled in the House, the Committee invite the Minister and any relevant senior officials of a Department to appear at a televised meeting, if possible, of the Committee.

Werner Schmidt moved, — That whenever a Chapter of a Report of the Auditor General refers to a subject under the mandate of the Committee, the Committee invite the Office of the Auditor General of Canada and any relevant senior officials of a Department to appear at a televised meeting, if possible, of the Committee.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to.

By unanimous consent, it was agreed, — That witnesses be given ten (10) minutes for their opening statement;

— That, at the discretion of the Chair, during the questioning of witnesses, time and sequence be allocated as follows:

Round 1 (5 minutes): Conservative Party, Bloc Québécois, Liberal Party, New Democratic Party

Round 2 (5 minutes): Conservative Party, Liberal Party, Bloc Québécois, Liberal Party

Round 3 (5 minutes): Conservative Party, Liberal Party, Conservative Party, Liberal Party

Round 4 (5 minutes): New Democratic Party, Bloc Québécois, Conservative Party, Liberal Party .

At 3:38 p.m., the sitting was suspended.

At 3:39 p.m., the sitting resumed *in camera*.

The Committee resumed consideration of matters related to Committee Business.

It was agreed, — That the following briefings be scheduled with Departmental Officials :

Tuesday, October 26, 2004: Foreign Investment Review

Thursday, October 28, 2004: Canada's Smart Regulation Initiatives

Tuesday, November 2, 2004: Foreign Outsourcing

Thursday, November 4, 2004: Kyoto Protocol Sectoral Negotiations and Energy Sector.

It was negatived, — That the Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology conduct public hearings receiving the views of Canadians and stakeholders specifically on the current Government processes of foreign investment review and generally on the political, economic and social issues stemming from the increasing globalization of investment and trade in Canada. That the Committee prepare a report summarising the views of those heard by February 2005.

At 5:17 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/10/22 4:55 p.m.

---

[E-mail this page](#) | [Close](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 3**

**Tuesday, October 26, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Foreign Investment

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
John Duncan  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ASSOCIATE MEMBER PRESENT:**

Brian Jean

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*  
Lalita Acharya, Analyst;

Fréderic Beauregard-Tellier, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Pierre Legault, Senior General Counsel;  
Simon McInnes, Deputy Director of Investments;  
Frank Vermaeten, Director General, International and  
Intergovernmental Affairs Branch.

Pierre Legault made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Tuesday, October 26, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:30 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Associate Members present:* Brian Jean.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Frédéric Beauregard-Tellier, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Pierre Legault, Senior General Counsel; Simon McInnes, Deputy Director of Investments; Frank Vermaeten, Director General, International and Intergovernmental Affairs Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Foreign Investment.

Pierre Legault made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:21 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/10/27 3:18 p.m.

Envoyez cette page par e-mail



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 4**

**Thursday, October 28, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Canada's Smart Regulation Initiatives

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
John Duncan  
Brian Masse  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Marc Godbout for Hon. Jerry Pickard

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Dan Shaw, Analyst;  
Lalita Acharya, Analyst.

*House of Commons:*

William Farrell, Committee Clerk.

**WITNESS:**

*As Individual:*

Gaëtan Lussier, Former Chair, External Advisory Committee on  
Smart Regulation.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 4

Thursday, October 28, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, John Duncan, Brian Masse, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Godbout for Hon. Jerry Pickard.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Dan Shaw, Analyst; Lalita Acharya, Analyst. *House of Commons:* William Farrell, Committee Clerk.

*Witnesses: As an Individual:* Gaëtan Lussier, Former Chair, External Advisory Committee on Smart Regulation.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Canada's Smart Regulation Initiatives.

The witness made a statement and answered questions.

At 5:13 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/10/29 1:24 p.m.

Envoyez cette page par e-mail



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 5**

**Tuesday, November 2, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [proceeded to / resumed] a briefing session on Foreign Outsourcing.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Chummer Farina, Director General, Industrial Analysis Branch;  
Keith Parsonage, Director General, Information and  
Communications Technologies, Spectrum, Information  
Technologies and Telecommunications;  
Neil Yeates, Assistant Deputy Minister, Industry Sector.

*Department of International Trade:*

Robert Ready, Director, Services Trade Policy Division;  
John Schwartzburg, Director, United States Business Development  
Division.

John Schwartzburg and Neil Yeates made statements and, with the other witnesses,  
answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 5

Tuesday, November 2, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:30 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Department of International Trade:* John Schwartzburg, Director, US Business Development Division; Robert Ready, Director, Services Trade Policy Division. *Department of Industry:* Neil Yeates, Assistant Deputy Minister, Industry Sector; Keith Parsonage, Director General, Information and Communications Technologies, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications; Chummer Farina, Director General, Industrial Analysis Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on Foreign Outsourcing.

John Schwartzburg and Neil Yeates made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:28 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/11/03 3:34 p.m.

---

E-mail to



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 6**

**Thursday, November 4, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [proceeded to / resumed] a briefing session on the Kyoto Protocol Sectoral Negotiations and Energy Sector

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête  
John Duncan  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Bernard Bigras for Paul Crête

**ASSOCIATE MEMBER PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Dan Shaw, Analyst;  
Lalita Acharya, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Natural Resources:*

George R. M. Anderson, Deputy Minister;  
Margaret McCuaig-Johnston, Assistant Deputy Minister, Energy  
Technology and Programs Sector;  
Frank Des Rosiers, Acting Director General, Corporate Policy and  
Portfolio Coordination Branch;  
Philip Jennings, Director General, Energy Policy Sector;  
Carol Nelder-Corvari, Director General, Energy Policy Sector.

George Anderson made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Thursday, November 4, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:32 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Bernard Bigras for Paul Crête.

*Associate Members present:* Hon. Larry Bagnell.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Dan Shaw, Analyst; Lalita Acharya, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Witnesses: Department of Natural Resources:* George R. M. Anderson, Deputy Minister; Margaret McCuaig-Johnston, Assistant Deputy Minister, Energy Technology and Programs Sector; Frank Des Rosiers, Acting Director General, Corporate Policy and Portfolio Coordination Branch; Philip Jennings, Director General, Energy Policy Sector; Carol Nelder-Corvari, Director General, Energy Policy Sector.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Committee proceed to the consideration of Committee Business.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on the Kyoto Protocol Sectoral Negotiations and Energy Sector.

George Anderson made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

By unanimous consent, it was agreed, — That an *in camera* future business meeting be held on Tuesday, November 16, 2004, to discuss a proposed workplan.

At 5:24 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/11/08 11:53 a.m.

Envoyez cette page par e-mail



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 7**

**Tuesday, November 16, 2004**

---

**IN CAMERA**



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Tuesday, November 16, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 3:40 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Committee's proposed study on Industrial Strategy be the following:

That the House of Commons Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology review Canada's industrial strategy and make recommendations on, among other things, modernizing Canada's regulatory and foreign investment frameworks with the goal of ensuring that Canada remains competitive in the global, knowledge-based economy of the 21st century.

The study will focus on the energy, manufacturing and services sectors, in particular the oil and gas industry, apparel and textile industries, and the automotive sub-sector, and will address the following issues:

- . The Government of Canada's progress in implementing its "Smart Regulation" initiative and responding to the recommendations of the External Advisory Committee on Smart Regulation;
- . Canada's inward foreign investment policy framework, including reviews of the *Investment Canada Act*, Canada's investment branding strategy, measures to encourage R&D, initiatives to build a more highly skilled labour force and Canada's business tax regime; and
- . Canadian outward foreign investment, including outsourcing and off-shoring activities by Canadian corporations.

By unanimous consent, it was agreed, — That the first meeting on the Industrial Strategy study be held on Tuesday, November 23, 2004, and that the relevant witnesses be invited to appear in order to provide the Committee with a general overview of Canada's industrial strategy.

By unanimous consent, it was agreed, — That Tuesday meetings be dedicated to the Industrial Strategy study and that Thursday meetings be dedicated to the study of bills.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Committee begin its study of Bill C-19, *an Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts*, on Thursday, November 18, 2004, and that the Competition Commissioner and departmental Senior officials be invited to appear.

By unanimous consent, it was agreed, — That the proposed budget for the study on Canada's industrial strategy in the amount of \$22,550, for the period of November 22, 2004, to March 31, 2005, be adopted and that the Chair present the said budget to the Budget Subcommittee of the Liaison Committee.

By unanimous consent, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Bill C-19, *An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts*, in the amount of \$15,200, for the period of November 22, 2004, to February 28, 2005, be adopted and that the Chair present the said budget to the Budget Subcommittee of the Liaison Committee.

At 5:13 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/11/17 2:49 p.m.

[E-mail this page](#) | [Close](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 8**

**Thursday, November 18, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBER PRESENT:**

James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.

*House of Commons:*  
Susan Baldwin, Legislative Clerk.

**WITNESSES:**

*Competition Bureau:*

Sheridan Scott, Commissioner of Competition;  
Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil  
Matters Branch;  
David McAllister, Acting Assistant Deputy Commissioner of  
Competition, Mergers Branch;  
Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner, Legislative  
Affairs Division.

*Department of Industry:*

David Fransen, Assistant Deputy Minister, Policy Sector.

Sheridan Scott made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Thursday, November 18, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* James Rajotte for John Duncan.

*Attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst. *House of Commons:* Susan Baldwin, Legislative Clerk.

*Witnesses: Competition Bureau:* Sheridan Scott, Commissioner of Competition; Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil Matters Branch; David McAllister, Acting Assistant Deputy Commissioner of Competition, Mergers Branch; Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner, Legislative Affairs Division. *Department of Industry:* David Fransen, Assistant Deputy Minister, Policy Sector.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Sheridan Scott made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

By unanimous consent, it was agreed, — That the following witnesses be invited to appear on the Main Estimates on Thursday, November 25, 2004: Hon. David Emerson, Minister of Industry; Arthur Carty, National Science Advisor; Michael Raymond, National Research Council Canada; and Tom Brzustowski, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada.

At 5:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/11/19 2:20 p.m.

[E-mail this page](#) | [Close](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis.

**Meeting No. 9**

**Tuesday, November 23, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee [commenced / resumed] its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
John Duncan,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Marc Boulianne for Paul Crête,  
and Peter Julian for Brian Masse.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*As Individuals:*

Adam J. Holbrook, Associate Director and Adjunct Professor, Centre for Policy Research on Science and Technology (CPOST), Simon Fraser University;  
Jack Mintz, President and Chief Executive Officer, C.D. Howe Institute;  
David Wolfe, Political Science, University of Toronto, and National Coordinator, Innovation Systems Research Network (ISRN).

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Tuesday, November 23, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met by videoconference (Toronto) at 3:33 p.m. this day, in Room 701 La Promenade Building, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, John Duncan, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Paul Crête and Peter Julian for Brian Masse.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: As Individuals:* Adam J. Holbrook, Associate Director and Adjunct Professor, Centre for Policy Research on Science and Technology (CPROST), Simon Fraser University; Jack Mintz, President and Chief Executive Officer, C.D. Howe Institute; David Wolfe, Political Science, University of Toronto, and National Coordinator, Innovation Systems Research Network (ISRN).

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee commenced its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:29 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/11/30 12:30 p.m.

---

E-mail to



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 10**

**Thursday, November 25, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee commenced consideration of the Main Estimates 2004-2005: Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 and 105 under Industry; Votes 1, 5 and 10 under Atlantic Canada Opportunities Agency; Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35 under Natural Resources; Votes 1 and 5 under Western Economic Diversification, referred to the Committee on Friday, October 8, 2004

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Brian Masse  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Marc Boulianne for Paul Crête  
James Rajotte for John Duncan  
Lloyd St. Amand for Lynn Myers

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*  
Dan Shaw, Analyst;  
Lalita Acharya, Analyst.

**APPEARING:**

Hon. David Emerson, Minister of Industry

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*  
Suzanne Hurtubise, Deputy Minister.

*National Research Council Canada:*  
Michael Raymont, Interim President.

*Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada:*  
Tom Brzustowski, President.

*Social Sciences and Humanities Research Council of Canada:*  
Marc Renaud, President.

*Privy Council Office:*  
Arthur J. Carty, National Science Advisor to the Prime Minister.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Thursday, November 25, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Brian Masse, Hon. Jerry Libicki, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Paul Crête, James Rajotte for John Duncan and Lloyd St. Amand for Lynn Myers.

*Attendance:* Parliamentary Information and Research Service: Dan Shaw, Analyst; Lalita Acharya, Analyst.

*Appearing:* Hon. David Emerson, Minister of Industry.

*Witnesses:* Department of Industry: Suzanne Hurtubise, Deputy Minister. National Research Council Canada: Michael Raymond, Interim President. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada: Tomaszewski, President. Social Sciences and Humanities Research Council of Canada: Marc Renaud, President. Privy Council Office: Arthur J. Carty, National Science Advisor to the Prime Minister.

In accordance with Standing Order 81(4), the Committee commenced consideration of the Main Estimates 2004-2005: Votes 5, 10, L15, L20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 and 105 under Industry, referred to the Committee on Friday, October 8, 2004.

The Chair called Vote 1 under INDUSTRY.

The Minister made a statement and answered questions.

At 4:28 p.m., the sitting was suspended.

At 4:31 p.m., the sitting resumed.

Questioning of the Minister resumed.

At 5:01 p.m., the sitting was suspended.

At 5:03 p.m., the sitting resumed.

Arthur Carty made a statement and answered questions.

Werner Schmidt took the Chair.

At 5:33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault

Clerk of the Committee

2004/11/26 2:15 p.m.

---

[E-mail this page](#) | [Close](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis.

**Meeting No. 11**

**Thursday, December 2, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Gérard Asselin for Paul Crête,  
and James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Bar Association:*

Donald S. Affleck, Chair, National Competition Law Section;  
Tamra L. Thomson, Director, Legislation and Law Reform.

*Canadian Council of Chief Executives:*

John R. Dillon, Vice-President, Regulatory Affairs and General Counsel.

*Canadian Chamber of Commerce:*

Michael Murphy, Senior Vice-President, Policy;  
Tim J. Kennish, Chair, Canadian Chamber Competition Law and Policy Task Force (Co-Chairman, Osler, Hoskin and Harcourt LLP).

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Thursday, December 2, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:32 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Gérard Asselin for Paul Crête and James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst.

*Witnesses: Canadian Bar Association:* Donald S. Affleck, Chair, National Competition Law Section; Tamra L. Thomson, Director, Legislation and Law Reform. *Canadian Council of Chief Executives:* John R. Dillon, Vice-President, Regulatory Affairs and General Counsel. *Canadian Chamber of Commerce:* Michael Murphy, Senior Vice-President, Policy; Tim J. Kennish, Chair, Canadian Chamber Competition Law and Policy Task Force (Co-Chairman, Osler, Hoskin and Harcourt LLP).

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Brian Masse moved, — That this Committee suspend hearings of Bill C-19 as of 5:30 p.m. December 2, 2004.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to on the following recorded division: YEAS: Gérard Asselin, Serge Cardin, Michael Chong, Brian Masse, James Rajotte, Werner Schmidt, Bradley R. Trost — 7; NAYS: Denis Coderre, Jerry Pickard, Andy Savoy — 3.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/12/03 2:00 p.m.

E-mail tl



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

## MINUTES OF PROCEEDINGS

### STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Chair: Brent St. Denis.

#### Meeting No. 12

Tuesday, December 7, 2004

---

#### **ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee [commenced / resumed] its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

#### **MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Lynn Myers,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

#### **ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard,  
Peter Stoffer for Brian Masse,  
and Alan Tonks for Hon. Denis Coderre.

#### **IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Manufacturers and Exporters:*  
Jayson Myers, Senior Vice-President and Chief Economist.

*Canadian Labour Congress:*  
Hassan Yussuff, Secretary Treasurer;  
Andrew Jackson, Senior Economist.

*Canadian Federation of Independent Business:*  
Garth Whyte, Executive Vice-President;  
André Piché, Director, National Affairs.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Tuesday, December 7, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:57 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Lynn Myers, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard, Peter Stoffer for Brian Masse and Alan Tonks for Hon. Denis Coderre.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Canadian Manufacturers and Exporters:* Jayson Myers, Senior Vice-President and Chief Economist. *Canadian Labour Congress:* Hassan Yussuff, Secretary Treasurer; Andrew Jackson, Senior Economist. *Canadian Federation of Independent Business:* Garth Whyte, Executive Vice-President; André Piché, Director, National Affairs.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:56 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/12/08 10:27 a.m.

E-mail tl



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis.

**Meeting No. 13**

**Thursday, December 9, 2004**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 23, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-21, An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Christiane Gagnon for Serge Cardin.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst;  
Jennifer Wispinski, Analyst.

## WITNESSES:

### *Department of Industry:*

Gilles Gauthier, Director, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, Policy Sector;

Wayne Lennon, Senior Project Leader, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, Policy Sector;

Coleen Kirby, Manager, Policy Section, Corporations Canada.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 13

Thursday, December 9, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:32 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Christiane Gagnon for Serge Cardin.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst; Jennifer Wispinski, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Gilles Gauthier, Director, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, Policy Sector; Wayne Lennon, Senior Project Leader, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, Policy Sector; Coleen Kirby, Manager, Policy Section, Corporations Canada.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 23, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-21, *An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital*.

On motion of Brian Masse, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Bill C-21, *An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital*, in the amount of \$ 63,200, for the period of December 9, 2004 to March 31, 2005 be adopted and that the Chair present the said budget to the Budget Subcommittee of the Liaison Committee.

Gilles Gauthier made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:23 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2004/12/10 11:35 a.m.

---

E-mail tl



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 14**

**Tuesday, December 14, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Brian Jean for Michael Chong.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Council of Chief Executives:*

David Stewart-Patterson, Executive Vice President;  
John R. Dillon, Vice-President, Regulatory Affairs and General  
Counsel;  
Sam Boutziouvis, Vice President, Policy and Director of Research.

*SNC-Lavalin Group Inc.:*

Robert G. Blackburn, Senior Vice-President, Government and  
International Development Institutions;  
Paul Dufresne, Senior Vice-President and General Manager,  
Energy Division.

*Canadian Chemical Producers' Association:*

Richard Paton, President and Chief Executive Officer.

*Canadian Association of Petroleum Producers:*

Pierre R. Alvarez, President.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 14

Tuesday, December 14, 2004

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:34 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Brian Jean for Michael Chong.

*In attendance: Library of Parliament:* Lalita Acharya, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Canadian Council of Chief Executives:* David Stewart-Patterson, Executive Vice-President; John R. Dillon, Vice-President, Regulatory Affairs and General Counsel; Sam Boutziouvis, Vice-President, Policy and Director of Research. *SNC-Lavalin Group Inc.:* Robert G. Blackburn, Senior Vice President, Government and International Development Institutions; Paul Dufresne, Senior Vice-President and General Manager, Energy Division. *Canadian Chemical Producers' Association:* Richard Paton, President and Chief Executive Officer. *Canadian Association of Petroleum Producers:* Pierre R. Alvarez, President.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

David Stewart-Patterson, Robert Blackburn, Richard Paton and Pierre Alvarez made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:35 p.m., the sitting was suspended.

At 5:36 p.m., the sitting resumed.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

On motion of Brian Masse, it was agreed, — That the motion adopted by the Committee on October 19, 2004, concerning the 24-hr notice requirement for motions be amended as follows:

That, except for amendments to bills, twenty-four (24) hours' notice be given before any substantive motion is considered by the Committee; and that the motion be filed in both official languages with the Clerk of the Committee and circulated to members.

By unanimous consent, it was agreed, — That every second Monday be dedicated to the Study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Committee begin the study of Bill C-29, An Act to

amend the Patent Act, on Wednesday, February 2, 2005.

By unanimous consent, it was agreed, — That, in response to the November 19, 2004 letter from the Government House Leader, a letter be sent advising him that the Committee reserves the right to review all Order in Council appointments to offices that fall under the jurisdiction of Industry Canada and Natural Resources Canada and their portfolio agencies.

By unanimous consent, it was agreed, — That, with regard to the certificate of nomination of Pierre Coulombe, President, National Research Council Canada, Mr. Coulombe's curriculum vitae be requested and distributed to Committee members and that he be invited to appear before the Committee on Monday, February 7, 2005.

At 5:52 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/03/02 9:47 a.m.

---

[E-mail th](#)

CA1  
XC67  
-T57

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

## MINUTES OF PROCEEDINGS

### STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Chair: Brent St. Denis, Lib.

#### Meeting No. 15

Monday, January 31, 2005

---

#### **ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

#### **MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

#### **ACTING MEMBER PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*EnCana Corporation:*

Gerry Protti, Executive Vice-President, Corporate Relations.

*Canadian Energy Pipeline Association:*

David MacInnis, President.

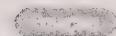
*Solar Energy Society of Canada Inc.:*

Steven Higgins, Member, Board of Directors.

*Canadian Wind Energy Association:*

Robert Hornung, President.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

ting No. 15

nday, January 31, 2005

Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:33 p.m. this day, in Room West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Ese, Lynn Myers, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*ing Members present:* Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard.

*ttendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst; Shaw, Analyst.

*witnesses: EnCana Corporation:* Gerry Prott, Executive Vice-President, Corporate Relations. *Canadian Energy Pipeline Association:* David MacInnis, President. *Solar Energy Society of Canada Inc.:* Steven Higgins, Member, Board of Directors. *Canadian Wind Energy Association:* Robert Hornung, President.

suant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

witnesses made statements and answered questions.

33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

5/02/01 10:19 a.m.

[E-mail this page](#) | [Close](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 16**

**Wednesday, February 2, 2005**

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, December 13, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-29, An Act to amend the Patent Act

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
Brian Masse  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

*House of Commons:*

Joann Garbig, Legislative Clerk.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Jacques Hains, Director, Corporate Strategies Branch, Canadian Intellectual Property Office;  
Alan Troicuk, Senior Counsel, Legal Services, Department of Justice;  
Scott Vasudev, Special Project Officer, Patent Branch, Canadian Intellectual Property Office.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 16

Wednesday, February 2, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Lalita Acharya, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst; *House of Commons:* Joann Garbig, Legislative Clerk.

*Witnesses: Department of Industry:* Jacques Hains, Director, Corporate Strategies Branch, Canadian Intellectual Property Office; Alan Troicuk, Senior Counsel, Legal Services, Department of Justice; Scott Vasudev, Special Project Officer, Patent Branch, Canadian Intellectual Property Office.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, December 13, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-29, An Act to amend the Patent Act.

The Chair called Clause 1.

Jacques Hains made a statement and answered questions.

The Committee commenced its clause-by-clause study of the Bill.

Clause 1 carried.

On Clause 2,

On motion of Jerry Pickard, it was agreed, — That Bill C-29, in Clause 2, be amended by replacing lines 7 and 8 on page 2 with the following:

“respect to the service or proceeding in respect of”

On motion of Jerry Pickard, it was agreed, — That Bill C-29, in Clause 2, be amended by adding after line 17 on page 2 the following:

“(5) For greater certainty, this section also applies to applications for patents mentioned in sections 78.1 and 78.4.”

Clause 2, as amended, carried.

Clause 3 carried.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried.

ORDERED, — That the Chair report the Bill, as amended, to the House.

At 4:01 p.m., the sitting was suspended.

At 4:04 p.m., the sitting resumed *in camera*.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That the Committee begin consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, on February 9, 2005.

It was agreed, — That the motion regarding the suspension of hearings on Bill C-19 adopted by the Committee on December 2, 2004, be rescinded and that the Committee resume meetings on Bill C-19.

At 4:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/02/04 10:33 a.m.

---

E-mail to

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 17**

**Monday, February 7, 2005**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of Pierre Coulombe to the position of President, National Research Council Canada which was referred to the Committee on Friday, December 10, 2004.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Hon. Don Boudria for Brent St. Denis.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Lalita Acharya, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*As an Individual:*

Pierre Coulombe.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 17

Monday, February 7, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:33 p.m. this day, in Room 371 West Block, the Vice-Chair, Werner Schmidt, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Don Boudria for Brent St. Denis.

*In attendance: Library of Parliament:* Lalita Acharya, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: As an Individual:* Pierre Coulombe.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the Certificate of nomination of Pierre Coulombe to the position of President, National Research Council Canada, which was referred to the Committee on Friday, December 10, 2004.

The witness made a statement and answered questions.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

On motion of Lynn Myers, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, in the amount of \$ 13, 850 for the period of February 9, 2005 to March 31, 2005, be adopted and that the Chair present the said budget to the Budget Subcommittee of the Liaison Committee.

The Committee resumed consideration of the Certificate of nomination of Pierre Coulombe to the position of President, National Research Council Canada.

Questioning of the witness resumed.

It was agreed, — That the Chair report to the House that this Committee has examined the qualifications and competence of Pierre Coulombe as President of National Research Council Canada and finds him competent to perform the duties of the position to which he has been nominated.

At 4:51 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/03/02 9:43 a.m.

---

[E-mail this page](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis. Lib.

**Meeting No. 18**

**Wednesday, February 9, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Françoise Boivin for Andy Savoy,  
Sébastien Gagnon for Serge Cardin,  
Tony Martin for Brian Masse,  
Hon. Denis Paradis for Hon. Jerry Pickard,  
and Pablo Rodriguez for Lynn Myers.

**IN ATTENDANCE:**

*Parliamentary Information and Research Service:*

Dan Shaw, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**APPEARING:**

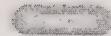
Hon. Jacques Saada, Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

**WITNESSE:**

*Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec:*

Michelle d'Auray, Deputy Minister.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 18

Wednesday, February 9, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Françoise Boivin for Andy Savoy, Sébastien Gagnon for Serge Cardin, Tony Martin for Brian Masse, Hon. Denis Paradis for Hon. Jerry Pickard and Pablo Rodriguez for Lynn Myers.

*In attendance: Parliamentary Information and Research Service:* Dan Shaw, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Appearing:* Hon. Jacques Saada, Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

*Witnesses: Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec:* Michelle d'Auray, Deputy Minister.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee commenced consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

The Minister made a statement and, with Michelle d'Auray, answered questions.

At 5:29 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/02/10 9:48 a.m.

E-mail t



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 20**

**Wednesday, February 16, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Sébastien Gagnon for Serge Cardin,  
Yvon Lévesque for Paul Crête,  
Pablo Rodriguez for Lynn Myers,  
and David Smith for Andy Savoy.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**WITNESSES:**

*As an Individual:*

Raymond Giguère, Director General, Cégep de Rimouski.

*Premier Tech Ltée:*

Yves Goudreau, Director, Business Development.

*Quartier International de Montréal:*

Clément Demers, Director General.

*Community Futures Development Corporation:*

Marie Barrette, Director General, Suroît-Sud.

*Enviro-Accès Inc.:*

Manon Laporte, President and Chief Executive Officer.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 20

Wednesday, February 16, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Sébastien Gagnon for Serge Cardin, Yvon Lévesque for Paul Crête, Pablo Rodriguez for Lynn Myers and David Smith for Andy Savoy.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Witnesses: As an Individual:* Raymond Giguère, Director General, Cégep de Rimouski. *Premier Tech Ltée:* Yves Goudreau, Director, Business Development. *Quartier International de Montréal:* Clément Demers, Director General. *Community Futures Development Corporation:* Marie Barrette, Director General, Suroît-Sud. *Enviro-Accès Inc.:* Manon Laporte, President and Chief Executive Officer.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:22 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/02/17 3:09 p.m.

E-mail to



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 21**

**Monday, February 21, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Françoise Boivin for Andy Savoy,  
Sébastien Gagnon for Serge Cardin,  
Yvon Lévesque for Paul Crête,  
Inky Mark for John Duncan,  
and David Smith for Lynn Myers.

## IN ATTENDANCE:

*Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst.

*House of Commons:*

Joann Garbig, Legislative Clerk;  
Jean-François Lafleur, Legislative Clerk.

## WITNESSES:

*As Individual:*

Marc-Urbain Proulx, Professor, Université du Québec à Chicoutimi.

*Abitibi-Temiscaming Regional Tourism Association:*

Randa Napky, Director General.

*City of Rouyn-Noranda:*

Jean-Claude Beauchemin, Mayor.

*Société de développement du Témiscamingue:*

Guy Trépanier, Director General.

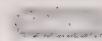
*Centre local de développement Abitibi:*

André Brunet, President.

*Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec:*

Michelle d'Auray, Deputy Minister;  
Serge Pépin, Director and Counsel, Justice Canada;  
Christine Calvé, Legal Counsel.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 21

Monday, February 21, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met by videoconference (Rouyn-Noranda) at 3:33 p.m. this day, in Room 701 La Promenade Building, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Françoise Boivin for Andy Savoy, Sébastien Gagnon for Serge Cardin, Yvon Lévesque for Paul Crête, Inky Mark for John Duncan and David Smith for Lynn Myers.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst. *House of Commons:* Joann Garbig, Legislative Clerk; Jean-François Lafleur, Legislative Clerk.

*Witnesses: As an Individual:* Marc-Urbain Proulx, Professor, Université du Québec à Chicoutimi. *Abitibi-Temiscaming Regional Tourism Association:* Randa Napky, Director General. *City of Rouyn-Noranda:* Jean-Claude Beauchemin, Mayor. *Société de développement du Témiscamingue:* Guy Trépanier, Director General. *Centre local de développement Abitibi:* André Brunet, President. *Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec:* Michelle d'Auray, Deputy Minister; Serge Pépin, Director and Counsel, Justice Canada; Christine Calvé, Legal Counsel.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

Marc-Urbain Proulx, Randa Napky, Jean-Claude Beauchemin, Guy Trépanier and André Brunet made statements and answered questions.

Werner Schmidt moved, — That the clause by clause consideration of Bill C-9 scheduled for this day be postponed until the next meeting on Tuesday, February 22, 2005, after first hearing witnesses on Bill C-21.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to, by a show of hands: YEAS: 5; NAYS: 4.

At 5:43 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/02/23 9:17 a.m.

---

E-mail t

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 22**

**Tuesday, February 22, 2005**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 23, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-21, An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Christiane Gagnon for Serge Cardin,  
Sébastien Gagnon for Serge Cardin,  
Pablo Rodriguez for Andy Savoy,  
David Smith for Lynn Myers,  
and Peter Van Loan for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst;  
Jennifer Wispinski, Analyst.

*House of Commons:*

Joann Garbig, Legislative Clerk;  
Jean-François Lafleur, Legislative Clerk;

**APPEARING:**

Hon. Jacques Saada, Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

**WITNESSES:**

*As Individuals:*

Louis Jolin, Professor, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal;  
Warren M. Grover, Partner Emeritus, Blake, Cassels and Graydon.

*Canadian Society of Association Executives:*

David Skinner, Chair, Government Relations Committee and Board Member; President, Nonprescription Drug Manufacturers Association of Canada;  
Henry Walther, Executive Director, Canadian Institute of Treated Wood;  
Bob Hamp, Director, Communications and Research.

*Canadian Red Cross Society:*

Alan Reid, Special Legal Adviser;  
Johanne C. Bray, General Counsel.

*Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec:*

Michelle d'Auray, Deputy Minister;  
Serge Pépin, Director and Counsel, Justice Canada.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 22

Tuesday, February 22, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Christiane Gagnon for Serge Cardin, Sébastien Gagnon for Serge Cardin, Pablo Rodriguez for Andy Savoy, David Smith for Lynn Myers and Peter Van Loan for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst; Jennifer Wisinski, Analyst. *House of Commons:* Joann Garbig, Legislative Clerk; Jean-François Lafleur, Legislative Clerk.

*Appearing:* Hon. Jacques Saada, Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

*Witnesses: As Individuals:* Louis Jolin, Professor, École des sciences de la gestion, Université du Québec à Montréal; Warren M. Grover, Partner Emeritus, Blake, Cassels and Graydon. *Canadian Society of Association Executives:* David Skinner, Chair, Government Relations Committee and Board Member; President, Nonprescription Drug Manufacturers Association of Canada; Henry Walther, Executive Director, Canadian Institute of Treated Wood; Bob Hamp, Director, Communications and Research. *Canadian Red Cross Society:* Alan Reid, Special Legal Adviser; Johanne C. Bray, General Counsel. *Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec:* Michelle d'Auray, Deputy Minister; Serge Pépin, Director and Counsel, Justice Canada.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 23, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-21, An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital.

Louis Jolin, Warren Grover, David Skinner, and Alan Reid made statements and, with Johanne Bray, answered questions.

At 5:29 p.m., the sitting was suspended.

At 6:14 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, December 7, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-9, An Act to establish the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.

The Committee commenced its clause-by-clause study of the Bill.

The Minister answered questions.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of Clause 1 was postponed.

The Chair called Clause 2.

By unanimous consent, Clause 2 was allowed to stand.

Clause 3 carried on division.

Clause 4 carried on division.

On Clause 5,

Denis Coderre moved, — That Bill C-9, in Clause 5, be amended by replacing line 5 on page 3 with the following:

“government, or with any other entity or person, including cooperation agreements and agreements related to distinct sectors of Quebec’s economy.”

Sébastien Gagnon moved, — That the amendment be amended by deleting the words “and agreements related to distinct sectors of Quebec’s economy.”

After debate, the question was put on the subamendment of Sébastien Gagnon and it was negative.

After debate, the question was put on the amendment of Denis Coderre and it was agreed to.

On motion of Michael Chong, it was agreed, — That Bill C-9, in Clause 5, be amended by adding after line 5 on page 3 the following:

“(3) No grant or contribution shall be announced from the date that a federal election has been called until the day after voting day.”

Sébastien Gagnon proposed to move, — That Bill C-9, in Clause 5, be amended by adding after line 5 on page 3 the following:

“(3) The Minister shall exercise his or her powers in a manner that will

(a) promote the attainment of the regional development objectives of the government of Quebec;

(b) enter into agreements with the government of Quebec for the purpose of transferring to that province federal funds allocated to regional development programs; and

(c) respect the regional development priorities of the government of Quebec.”

The Chair ruled the proposed amendment inadmissible because it infringed on the financial initiative of the Crown, as provided on page 655 of House of Commons Procedure and Practice.

Sébastien Gagnon moved, — That Bill C-9, in Clause 5, be amended by adding after line 5 on page 3 the following:

“(3) The Minister shall exercise his or her powers in a manner that will respect the regional

development priorities of the government of Quebec.”

Debate arose thereon.

The question was put on the amendment of Sébastien Gagnon and it was negated on the following recorded division: YEAS: Paul Crête, Sébastien Gagnon, Brian Masse — 3; NAYS: Michael Chong, Denis Coderre, Jerry Pickard, Pablo Rodriguez, Werner Schmidt, David Smith, Bradley R. Trost, Peter Van Loan — 8.

Clause 5, as amended, carried on division.

On Clause 6,

Sébastien Gagnon moved, — That Bill C-9, in Clause 6, be amended by replacing lines 6 to 17 on page 3 with the following:

“6. The Minister shall, while respecting the regional development priorities of the government of Quebec, exercise his or her powers and perform his or her duties and functions in a manner that will

(a) promote economic development in the regions of Quebec where low incomes and/or slow economic growth are prevalent or where opportunities for productive employment are inadequate;

(b) emphasize long-term economic development and sustainable employment and income creation; and

(c) focus on small- and medium-sized enterprises and on the development of entrepreneurial talent.”

Debate arose thereon.

Denis Coderre moved, — That the amendment be amended by deleting the following: “, while respecting the regional development priorities of the government of Quebec,”

After debate, the question was put on the subamendment of Denis Coderre and it was agreed to on division.

By unanimous consent, it was agreed, — That the amendment as amended be further amended in paragraph 6a) of the French version, by replacing the words “et/ou” with the word “ou”

After debate, the question was put on the amendment of Sébastien Gagnon, as amended, and it was agreed to.

Clause 6, as amended, carried on division.

Clauses 7 to 9 inclusive carried on division severally.

On Clause 10,

On motion of Sébastien Gagnon, it was agreed, — That Bill C-9, in Clause 10, be amended by replacing lines 11 to 18 on page 4 with the following:

“the long-term economic development of the regions of Quebec by giving special attention to those

where slow economic growth is prevalent or where opportunities for productive employment are inadequate.”

Bradley R. Trost moved, — That the Bill C-9, in Clause 10, be amended by adding after line 18 on page 4 with the following:

“In carrying out its object, the Agency shall take such measures as will promote cooperation and complementarity with Québec and communities in Québec.”

Debate arose thereon.

Sébastien Gagnon moved, — That the amendment be amended by deleting the following: “and communities in Québec.”

The question was put on the subamendment of Sébastien Gagnon and it was negated.

After debate, the question was put on the amendment of Bradley R. Trost and it was agreed to.

Clause 10, as amended, carried on division.

On Clause 11,

Sébastien Gagnon moved, — That Bill C-9, in Clause 11, be amended by replacing lines 23 to 25 on page 4 with the following:

“Government of Canada, and with the government of Quebec, establish policies to ensure that the implementation of all federal programs in Quebec meets the best interests of the regions of Quebec, especially rural regions;”

The question was put on the amendment of Sébastien Gagnon and it was negated, by a show of hands: YEAS: 5; NAYS: 6.

On motion of Bradley R. Trost, it was agreed, — That Bill C-9, in Clause 11, be amended by adding after line 25 on page 4 the following:

“(a.1) plan and implement mechanisms to facilitate cooperation and concerted action with Quebec and communities in”

On motion of Denis Coderre, it was agreed on division, — That Bill C-9, in Clause 11, be amended by replacing lines 34 and 35 on page 4 with the following:

“talent in Quebec,

(iii) to economic prosperity in Quebec, and

(iv) to the development of communities in Quebec;”

On motion of Denis Coderre, it was agreed on division, — That Bill C-9, in Clause 11, be amended by replacing line 34 on page 5 with the following:

“of the Agency, including cooperation agreements and agreements related to distinct sectors of Quebec’s economy; and”

Sébastien Gagnon moved, — That Bill C-9, in Clause 11, be amended by adding after line 34 on page 5 the following:

“(i.1) enter into agreements with the government of Quebec for the purpose of transferring to that government any amount required to implement its regional development priorities; and”

Debate arose thereon.

The Chair ruled the proposed amendment inadmissible because it infringed on the financial initiative of the Crown, as provided on page 655 of House of Commons Procedure and Practice.

Whereupon, Paul Crête appealed the decision of the Chair.

The question: "Shall the decision of the Chair be sustained?" was put and the decision was sustained, by a show of hands: YEAS: 9; NAYS: 2.

Clause 11, as amended, carried on division.

On Clause 12,

Brad Trost proposed to move, — That Bill C-9, in Clause 12, be amended by

(a) replacing line 20 on page 6 with the following:

“Minister by section 7;”

(b) replacing line 26 on page 6 with the following:

“tion of the economy of the regions of Quebec; and

(g) in the Minister's cooperation with Quebec.”

The Chair ruled the proposed amendment inadmissible.

Clauses 12 and 13 carried on division severally.

On Clause 14,

Sébastien Gagnon moved, — That Bill C-9, in Clause 14, be amended by replacing line 32 on page 6 with the following:

“the Province of Quebec.”

After debate, the question was put on the amendment of Sébastien Gagnon and it was agreed to.

Clause 14, as amended, carried.

By unanimous consent, Clauses 15 to 28 inclusive carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 2 previously stood.

On Clause 2,

Sébastien Gagnon moved, — That Bill C-9, in Clause 2, be amended by deleting lines 12 to 17 on page 1.

After debate, the question was put on the amendment of Sébastien Gagnon and it was agreed to.

On motion of Denis Coderre, it was agreed, — That Bill C-9, in Clause 2, be amended by adding after line 17 on page 1 the following:

““enterprise” includes a social economy enterprise.”

Clause 2, as amended, carried on division.

Clause 1 carried on division.

The Title carried on division.

The Bill, as amended, carried on division.

ORDERED, — That the Chair report the Bill, as amended, to the House.

ORDERED, — That Bill C-9, as amended, be reprinted for the use of the House at report stage.

At 7:34 p.m., the sitting was suspended.

By unanimous consent, at 7:35 p.m., the Committee proceeded to sit in camera.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

At 7:38 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/02/25 4:13 p.m.

E-mail to

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 23**

**Monday, March 7, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee [commenced / resumed] its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Textiles Institute:*  
Harvey Penner, Chairman;  
Elizabeth Siwicki, President.

*Canadian Apparel Federation:*  
Elliot Lifson, President;  
Bob Kirke, Executive Director.

*UNITE HERE Canada:*  
Alex Dagg, Canadian Director.

*Apparel Manufacturers Institute of Quebec:*  
Randy Rotchin, Director, Board of Directors.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

REPORT

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 23

Monday, March 7, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:29 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Canadian Textiles Institute:* Harvey Penner, Chairman; Elizabeth Siwicki, President.

*Canadian Apparel Federation:* Elliot Lifson, President; Bob Kirke, Executive Director. *UNITE HERE*

*Canada:* Alex Dagg, Canadian Director. *Apparel Manufacturers Institute of Quebec:* Randy Rotchin, Director, Board of Directors.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

By unanimous consent, it was agreed, — That three (3) meetings on Main Estimates be scheduled with the following witnesses: Atomic Energy of Canada Limited and Canadian Nuclear Safety Commission; Canadian Tourism Commission; and the Hon. David Emerson, Minister of Industry.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

Harvey Penner, Elliot Lifson, Alex Dagg and Randy Rotchin made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:27 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/03/08 1:03 p.m.

E-mail tl



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 24**

**Wednesday, March 9, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Paul Crête  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Brian Jean for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.

## **WITNESSES:**

### *Association of Canadian Advertisers:*

Robert Reaume, Vice-President, Policy and Research;  
James Musgrove, Legal Counsel, Lang Michener;  
Rupert T. Brendon, President, Institute of Communications and  
Advertising.

### *As an Individual:*

George N. Addy, Partner, Davies Ward Phillips and Vineberg  
LLP.

### *Canadian Federation of Independent Business:*

Garth Whyte, Executive Vice-President;  
André Piché, Director, National Affairs.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 24

Wednesday, March 9, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Brian Jean for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst.

*Witnesses: Association of Canadian Advertisers:* Robert Reaume, Vice-President, Policy and Research; James Musgrove, Legal Counsel, Lang Michener; Rupert T. Brendon, President, Institute of Communications and Advertising. *As an Individual:* George N. Addy, Partner, Davies Ward Phillips and Vineberg LLP. *Canadian Federation of Independent Business:* Garth Whyte, Executive Vice-President; André Piché, Director, National Affairs.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Robert Reaume, George Addy and André Piché made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:24 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/03/10 12:33 p.m.

E-mail to



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 25**

**Monday, March 21, 2005**

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 23, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-21, An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst;  
Jennifer Wispinski, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Council of Christian Charities:*  
Teresa Douma, Vice-President, Legal Affairs.

*As an Individual:*  
Don Bourgeois, Lawyer, Carter and Associates.

*Certified General Accountants Association of Canada:*  
Carole Presseau, Vice-President, Government and Regulatory Affairs;  
Gerry Stobo, Partner, Borden Ladner Gervais LLP;  
Dawn McGeachy, Public Practice Associate.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 25

Monday, March 21, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst; Jennifer Wispinski, Analyst.

*Witnesses: Canadian Council of Christian Charities:* Teresa Douma, Vice-President, Legal Affairs. *As an Individual:* Don Bourgeois, Lawyer, Carter and Associates. *Certified General Accountants' Association of Canada:* Carole Presseault, Vice-President, Government and Regulatory Affairs; Gerry Stobo, Partner, Borden Ladner Gervais LLP; N. Dawn McGeachy, Public Practice Associate.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 23, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-21, An Act respecting not-for-profit corporations and other corporations without share capital.

Teresa Douma, Don Bourgeois and Carole Presseault made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:23 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/03/22 10:19 a.m.

E-mail to:



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 26**

**Wednesday, March 23, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*As Individuals:*  
Paul Crampton, Partner, Osler, Hoskin and Harcourt LLP;

Brian A. Facey, Partner, Blake, Cassels and Graydon LLP;  
Richard Annan, Head, Competition Law Group, Goodmans LLP.

*Competition Policy Group:*  
A. Neil Campbell, Partner, McMillan Binch LLP.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 26

Wednesday, March 23, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:33 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: As Individuals:* Paul Crampton, Partner, Osler, Hoskin and Harcourt LLP; Brian A. Facey, Partner, Blake, Cassels and Graydon LLP; Richard Annan, Head, Competition Law Group, Goodmans LLP. *Competition Policy Group:* A. Neil Campbell, Partner, McMillan Binch LLP.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/03/24 10:35 a.m.

---

E-mail to



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: L'hon. Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 27**

**Monday, April 4, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Vehicle Manufacturers' Association:*  
Mark Nantais, President.

*Association of International Automobile Manufacturers of Canada:*  
Adrian Coleman, Director, Technical Affairs.

*CAW-Canada:*  
Jim Stanford, Economist;  
Jim O'Neil, Secretary-Treasurer.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

French

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 27

Monday, April 4, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:34 p.m. this day, in Room 371 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Canadian Vehicle Manufacturers' Association:* Mark Nantais, President. *Association of International Automobile Manufacturers of Canada:* Adrian Coleman, Director, Technical Affairs. *CAW-Canada:* Jim Stanford, Economist; Jim O'Neil, Secretary-Treasurer.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:37 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/04/05 11:45 a.m.

E-mail t1



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis. Lib.

**Meeting No. 28**

**Wednesday, April 6, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.

**WITNESSES:**

*Food and Consumer Products of Canada:*

Crystal L. Witterick, Lawyer, Blake, Cassels and Graydon LLP.

*Canadian Federation of Independent Grocers:*

John F.T. Scott, President;

Gary Sands, Vice-President, Government and Industry Relations;

Anthony Longo, President and Chief Executive Officer, Longo

Bros. Fruit Markets Inc.;

François Bouchard, President, Country Grocer Inc..

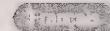
*Canadian Independent Petroleum Marketers Association:*

Jane Savage, President and Chief Executive Officer;

David Collins, Executive Vice-President, Wilson Fuels.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 28

Wednesday, April 6, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 4:05 p.m. this day, in Room 371 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst.

*Witnesses:* *Food and Consumer Products of Canada:* Crystal L. Witterick, Lawyer, Blake, Cassels and Graydon LLP. *Canadian Federation of Independent Grocers:* John F.T. Scott, President; Gary Sands, Vice-President, Government and Industry Relations; Anthony Longo, President and Chief Executive Officer, Longo Bros. Fruit Markets Inc.; François Bouchard, President, Country Grocer Inc.. *Canadian Independent Petroleum Marketers Association:* Jane Savage, President and Chief Executive Officer; David Collins, Executive Vice-President, Wilson Fuels.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Crystal Witterick, John F.T. Scott and Jane Savage made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:37 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/04/07 10:30 a.m.

E-mail to



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 29**

**Monday, April 11, 2005**

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee commenced consideration of the Main Estimates 2005-2006: Votes 1, 5 and 10, under Atlantic Canada Opportunities Agency; Votes 1 and 5, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec; Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90 and 95, under Industry; Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35, under Natural Resources; Votes 1 and 5, under Western Economic Diversification, referred to the Committee on Friday, February 25, 2005.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Ed Broadbent for Brian Masse,  
Mario Laframboise for Serge Cardin,  
and Lloyd St. Amand for Hon. Denis Coderre.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Tourism Commission:*

Hon. Charles Lapointe, Chairman, Board of Directors and  
President and Chief Executive Officer, Greater Montréal  
Convention and Tourism Bureau;  
Michele McKenzie, President and Chief Executive Officer;  
Karin Zabel, Vice-President, Finance and Chief Financial Officer.

*Office of the Commissioner of Official Languages:*

Dyane Adam, Commissioner of Official Languages;  
Michel Robichaud, Director General, Investigations Branch;  
Johane Tremblay, General Counsel, Director, Legal Services.

Dyane Adam made a statement and, with Johane Tremblay, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 29

Monday, April 11, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Ed Broadbent for Brian Masse, Mario Laframboise for Serge Cardin and Lloyd St. Amand for Hon. Denis Coderre.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* Canadian Tourism Commission: Hon. Charles Lapointe, Chairman, Board of Directors and President and Chief Executive Officer, Greater Montréal Convention and Tourism Bureau; Michèle McKenzie, President and Chief Executive Officer; Karin Zabel, Vice-President, Finance and Chief Financial Officer. Office of the Commissioner of Official Languages: Dyane Adam, Commissioner of Official Languages; Michel Robichaud, Director General, Investigations Branch; Johane Tremblay, General Counsel, Director, Legal Services.

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee commenced consideration of the Main Estimates 2005-2006: Vote 40, under Industry, referred to the Committee on Friday, February 25, 2005.

The Chair called Vote 40 under Industry.

The Hon. Charles Lapointe and Michèle McKenzie made statements and answered questions.

At 4:34 p.m., the sitting was suspended.

At 4:35 p.m., the sitting resumed.

At 5:00 p.m., the sitting was suspended.

At 5:02 p.m., the sitting resumed.

Dyane Adam made a statement and, with Johane Tremblay, answered questions.

At 5:34 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/04/12 2:28 p.m.

E-mail to:

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 30**

**Wednesday, April 13, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee [commenced / resumed] consideration of the certificate of nomination of Peter D. Clark to the position of Executive Director of the Standards Council of Canada which was referred to the Committee on Monday, April 4, 2005.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Standards Council of Canada:*

Peter D. Clark, Executive Director.

*Department of Industry:*

Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications;  
Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch;

Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services;  
Steven Williamson, Senior Advisor, Regulatory Affairs.

Michael Binder made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 30

Wednesday, April 13, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 4:17 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Standards Council of Canada:* Peter D. Clark, Executive Director, *Department of Industry*; Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications; Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch; Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services; Steven Williamson, Senior Advisor, Regulatory Affairs.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Peter D. Clark to the position of Executive Director of the Standards Council of Canada which was referred to the Committee on Monday, April 4, 2005.

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Werner Schmidt, it was agreed, — That the Chair report to the House that this Committee has examined the qualifications and competence of Peter D. Clark as Executive Director of the Standards Council of Canada and finds him competent to perform the duties of the position to which he has been nominated .

At 4:55 p.m., the sitting was suspended.

At 4:56 p.m., the sitting resumed.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee commenced consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

The Chair called Clause 1.

Michael Binder made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:54 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/04/14 9:33 a.m.

---

E-mail t

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 31**

**Monday, April 18, 2005**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
John Duncan  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Marc Lemay for Paul Crête.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst

Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Nuclear Association:*

Murray Elston, President and Chief Executive Officer.

*Energy Council of Canada:*

Murray Stewart, President.

*Canadian Clean Power Coalition:*

Bob Stobbs, Executive Director.

*Coal Association of Canada:*

Allen Wright, Executive Director.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 31

Monday, April 18, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:30 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Lemay for Paul Crête.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Witnesses: Canadian Nuclear Association:* Murray Elston, President and Chief Executive Officer. *Energy Council of Canada:* Murray Stewart, President. *Canadian Clean Power Coalition:* Bob Stobbs, Executive Director. *Coal Association of Canada:* Allen Wright, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

The witnesses made statements and answered questions.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

On motion of Andy Savoy, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act, in the amount of \$ 38,450 for the period of April 18, 2005, to August 31, 2005, be adopted.

The Committee resumed consideration of the study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

Questioning of the witnesses resumed.

At 5:36 p.m., the sitting was suspended.

At 5:37 p.m., the sitting resumed *in camera*.

The Committee resumed the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That the next meeting on Bill C-37 be scheduled for Wednesday, May 4, 2005.

At 5:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/04/19 3:25 p.m.

---

E-mail th

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 32**

**Wednesday, April 20, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:*  
Richard French, Vice-Chairperson, Telecommunications;  
Barbara Ursel, Legal Counsel;  
Arthur Gottlieb, Principal, Gottlieb Group Inc..

*Mothers Against Drunk Driving:*  
Dawn Regan, Director, Finance and Fundraising.

*Canadian Association of Optometrists:*  
Glenn R. Campbell, Executive Director;  
Kirsten North, Member, National Council.

*Marketing Research and Intelligence Association:*  
Nik Nanos, President Elect;  
Brendan Wycks, Executive Director.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 32

Wednesday, April 20, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:34 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* Canadian Radio-television and Telecommunications Commission: Richard French, Vice-Chairperson, Telecommunications; Barbara Ursel, Legal Counsel; Arthur Gottlieb, Principal, Gottlieb Group Inc.. Mothers Against Drunk Driving: Dawn Regan, Director, Finance and Fundraising.

Canadian Association of Optometrists: Glenn R. Campbell, Executive Director; Kirsten North, Member, National Council. Marketing Research and Intelligence Association: Nik Nanos, President Elect; Brendan Wycks, Executive Director.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

Richard French made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 4:14 p.m., the sitting was suspended.

At 4:16 p.m., the sitting resumed.

Dawn Regan, Glen R. Campbell and Nik Nanos made statements and answered questions.

At 5:19 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/04/21 3:51 p.m.

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 33**

**Monday, May 2, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee resumed consideration of the Main Estimates 2005-2006: Votes 1, 5 and 10, under Atlantic Canada Opportunities Agency; Votes 1 and 5, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec; Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90 and 95, under Industry; Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35, under Natural Resources; Votes 1 and 5, under Western Economic Diversification, referred to the Committee on Friday, February 25, 2005.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Joe Comartin for Brian Masse.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Jean-Luc Bourdages, Analyst  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Atomic Energy of Canada Limited:*

R. Raymond Frenette, Chairman, Board of Directors  
Robert G. Van Adel, President and Chief Executive Officer  
David F. Torgerson, Senior Vice-President, Technology  
Michael Robins, Chief Financial Officer.

*Canadian Nuclear Safety Commission:*

Linda J. Keen, President and Chief Executive Officer  
Ken Pereira, Executive Vice-President, Operations Branch  
Helen Belanger, Director, Financial Planning, Systems and  
Reporting Division.

Raymond Frenette made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

Linda Keen made a statement and, with Ken Pereira, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

 [Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 33

Monday, May 2, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Joe Comartin for Brian Masse.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Atomic Energy of Canada Limited:* R. Raymond Frenette, Chairman, Board of Directors; Robert G. Van Adel, President and Chief Executive Officer; David F. Torgerson, Senior Vice-President, Technology; Michael Robins, Chief Financial Officer. *Canadian Nuclear Safety Commission:* Linda J. Keen, President and Chief Executive Officer; Ken Pereira, Executive Vice-President, Operations Branch; Helen Belanger, Director, Financial Planning, Systems and Reporting Division.

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee resumed consideration of the Main Estimates 2005-2006: Votes 15 and 20, under Natural Resources, referred to the Committee on Friday, February 25, 2005.

The Chair called Vote 15, under Natural Resources.

Raymond Frenette made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 4:30 p.m., the sitting was suspended.

At 4:32 p.m., the sitting resumed.

The Committee resumed consideration of the Main Estimates 2005-2006.

The Chair called Vote 20, under Natural Resources.

Linda Keen made a statement and, with Ken Pereira, answered questions.

At 5:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/03 3:46 p.m.

---

[E-mail this page](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 34**

**Wednesday, May 4, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Council of the Blind:*  
Gordon Hope, Member and Program Coordinator;

Dennis Finucan, Director, Ontario Division, Board of Directors.

*Canadian Marketing Association:*

John Gustavson, President and Chief Executive Officer;  
Barbara Winters-Robins, Vice-President, Legal and Regulatory  
Affairs, Reader's Digest Association (Canada) Ltd;  
Wally Hill, Vice President, Public Affairs and Communications.

*Imagine Canada:*

Peter Broder, Corporate Counsel and Director, Regulatory Affairs;  
Robbin Tourangeau, Vice-President, Public Policy and  
Government Relations.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 34

Wednesday, May 4, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 4:31 p.m. this day, in Room 701 La Promenade Building, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* *Canadian Council of the Blind:* Gordon Hope, Member and Program Coordinator; Dennis Finucan, Director, Ontario Division, Board of Directors. *Canadian Marketing Association:* John Gustavson, President and Chief Executive Officer; Barbara Winters-Robins, Vice-President, Legal and Regulatory Affairs, Reader's Digest Association (Canada) Ltd; Wally Hill, Vice President, Public Affairs and Communications. *Imagine Canada:* Peter Broder, Corporate Counsel and Director, Regulatory Affairs; Robbin Tourangeau, Vice-President, Public Policy and Government Relations.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

By unanimous consent, it was agreed, — That, notwithstanding the motion adopted by the Committee on October 19, 2004, the Chair be authorized to continue receiving evidence when reduced quorum to present and publish evidence is not present.

Gordon Hope, John Gustavson and Peter Broder made statements.

At 4:52 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/05 4:40 p.m.

[E-mail this page](#) | [Print this page](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 35**

**Thursday, May 5, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Jean-René Halde to the position of President of the Business Development Bank of Canada which was referred to the Committee on Friday, April 22, 2005.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*As an Individual:*  
Jean-René Halde.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

 Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 35

Thursday, May 5, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 10:01 a.m. this day, in Room 371 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: As an Individual:* Jean-René Halde.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Jean-René Halde to the position of President of the Business Development Bank of Canada which was referred to the Committee on Friday, April 22, 2005.

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Werner Schmidt, it was agreed, — That the Chair report to the House that this Committee has examined the qualifications and competence of Jean-René Halde as President of the Business Development Bank of Canada and finds him competent to perform the duties of the position to which he has been nominated.

At 10:39 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/06 9:50 a.m.

---

E-mail th



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 36**

**Monday, May 9, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee [commenced / resumed] its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Paddy Torsney for Hon. Denis Coderre.

## IN ATTENDANCE:

### *Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

## WITNESSES:

### *Privy Council Office:*

George Redling, Assistant Secretary to the Cabinet;  
Jody Aylard, Director of Operations, Regulatory Affairs Division;  
Diane Labelle, RAD Senior Privy Council Officer, Regulatory Affairs Division;  
Ken Moore, ISSR Senior Policy Analyst, Implementation Strategy for Smart Regulation.

George Redling made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 36

Monday, May 9, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:30 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Paddy Torsney for Hon. Denis Coderre.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Witnesses: Privy Council Office:* George Redling, Assistant Secretary to the Cabinet; Jody Aylard, Director of Operations, Regulatory Affairs Division; Diane Labelle, RAD Senior Privy Council Officer, Regulatory Affairs Division; Ken Moore, ISSR Senior Policy Analyst, Implementation Strategy for Smart Regulation.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

George Redling made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:11 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/10 2:19 p.m.

---

E-mail th



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 37**

**Monday, May 16, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee resumed consideration of the Main Estimates 2005-2006: Votes 1, 5 and 10, under Atlantic Canada Opportunities Agency; Votes 1 and 5, under Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec; Votes 1, 5, 10, L15, L20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90 and 95, under Industry; Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35, under Natural Resources; Votes 1 and 5, under Western Economic Diversification, referred to the Committee on Friday, February 25, 2005.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**APPEARING:**

Hon. Larry Bagnell, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources.

**WITNESSES:**

*Department of Natural Resources:*

George R. M. Anderson, Deputy Minister;  
Richard Tobin, Assistant Deputy Minister, Corporate Services Sector;  
Irwin Itzkovitch, Assistant Deputy Minister, Earth Sciences Sector;  
Brian Emmett, Assistant Deputy Minister, Canadian Forest Service;  
Graham Campbell, Director General, Energy Policy Sector.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 37

Monday, May 16, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:29 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Appearing:* Hon. Larry Bagnell, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources.

*Witnesses: Department of Natural Resources:* George R. M. Anderson, Deputy Minister; Richard Tobin, Assistant Deputy Minister, Corporate Services Sector; Irwin Itzkovitch, Assistant Deputy Minister, Earth Sciences Sector; Brian Emmett, Assistant Deputy Minister, Canadian Forest Service; Graham Campbell, Director General, Energy Policy Sector.

Pursuant to Standing Order 81(4), the Committee resumed consideration of the Main Estimates 2005-2006: Votes 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30 and 35, under Natural Resources, referred to the Committee on Friday, February 25, 2005.

The Chair called Vote 1 under NATURAL RESOURCES.

The Parliamentary Secretary made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:29 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/17 9:41 a.m.

E-mail th



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 38**

**Wednesday, May 18, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt  
and Brent St. Denis.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Bob Mills for Bradley R. Trost,  
and James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst;  
Sam Banks, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications;  
Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch;  
Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services;  
Steven Williamson, Senior Advisor, Regulatory Affairs.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 38

Wednesday, May 18, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 269 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt and Brent St. Denis.

*Acting Members present:* Bob Mills for Bradley R. Trost and James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst; Sam Banks, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications; Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch; Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services; Steven Williamson, Senior Advisor, Regulatory Affairs.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

The Committee commenced its clause-by-clause study of the Bill.

The Chair called Clause 1.

Michael Binder made a statement and, with Larry Shaw and Steven Williamson, answered questions.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Committee proceed to consider the proposed amendments.

At 5:33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/19 3:55 p.m.

---

[E-mail the Clerk](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 39**

**Monday, May 30, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong  
Paul Crête  
John Duncan  
Brian Masse  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Marc Boulianne for Serge Cardin.

**OTHER MEMBER PRESENT:**

Bernard Cleary.

## IN ATTENDANCE:

*Library of Parliament:*

Jean-Luc Bourdages, Analyst  
Dan Shaw, Analyst.

## WITNESSES:

*Boîte à science:*

Manon Théberge, Director General  
Jim Marchbank, Chief Executive Officer, Science North - Sudbury.

*Coalition for Canadian Astronomy:*

Michael Jolliffe, Co-Chair, (Industry) and Vice-President, Government Relations and Communications, AMEC  
Gretchen Harris, Co-Chair, Canadian Astronomical Society and Associate Professor, University of Waterloo  
Gilles Joncas, Professor, Laval University and Director of Research, Centre Observatoire du mont Mégantic  
René Racine, Emeritus Professor, University of Montreal, Executive Director, Association of Canadian Universities for Research in Astronomy.

*Quebec-New York Corridor Coalition:*

Garry Douglas, President, (New York) and President, Plattsburgh-North Country Chamber of Commerce.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#) [Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 39

Monday, May 30, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:30 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Serge Cardin.

*Other Members present:* Bernard Cleary.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* *Boîte à science:* Manon Théberge, Director General; Jim Marchbank, Chief Executive Officer, Science North - Sudbury. *Coalition for Canadian Astronomy:* Michael Jolliffe, Co-Chair, (Industry) and Vice-President, Government Relations and Communications, AMEC; Gretchen Harris, Co-Chair, Canadian Astronomical Society and Associate Professor, University of Waterloo; Gilles Joncas, Professor, Laval University and Director of Research, Centre Observatoire du mont Mégantic; René Racine, Emeritus Professor, University of Montreal, Executive Director, Association of Canadian Universities for Research in Astronomy. *Quebec-New York Corridor Coalition:* Garry Douglas, President, (New York) and President, Plattsburgh-North Country Chamber of Commerce.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed its study on Canada's Industrial Strategy, Regulatory and Foreign Investment Frameworks.

Manon Théberge, Gilles Joncas, Michael Jolliffe and Garry Douglas made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:33 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/05/31 9:40 a.m.

---

E-mail [th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 40**

**Wednesday, June 1, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst  
Andrew Kitching, Analyst  
Sam Banks, Analyst.

*House of Commons:*

Doug Ward, Legislative Counsel  
Susan Baldwin, Legislative Clerk.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum,  
Information Technologies and Telecommunications  
Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch  
Andrew Malcolm, Acting Director, Business and Regulatory  
Analysis  
Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

eting No. 40

nesday, June 1, 2005

Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:33 p.m. this day, in Room West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*ing Members present:* James Rajotte for John Duncan.

*ttendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst; Andrew Kitching, Analyst; Sam Banks, Analyst. *House of Commons:* Doug Ward, Legislative Counsel; Susan Baldwin, Legislative Clerk.

*esses: Department of Industry:* Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications; Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch; Andrew Malcolm, Acting Director, Business and Regulatory Analysis; Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services.

suant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

Committee resumed its clause-by-clause study of the Bill.

Committee resumed its consideration of proposed amendments.

ichael Binder and Larry Shaw answered questions.

5:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

5/06/02 4:04 p.m.

[E-mail this page](#) | [Close](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 41**

**Monday, June 6, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Derek Lee for Andy Savoy,  
James Rajotte for John Duncan,  
and Pablo Rodriguez for Andy Savoy.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Sam Banks, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

*House of Commons:*

Susan Baldwin, Legislative Clerk;  
Doug Ward, Legislative Counsel.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum,  
Information Technologies and Telecommunications;  
Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy  
Branch;  
Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services.

---

William Farrell  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 41

Monday, June 6, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:36 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Derek Lee for Andy Savoy, James Rajotte for John Duncan and Pablo Rodriguez for Andy Savoy.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst; Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst. *House of Commons:* Susan Baldwin, Legislative Clerk; Doug Ward, Legislative Counsel.

*Witnesses: Department of Industry:* Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications; Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch; Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

The witnesses answered questions.

The Committee commenced its clause-by-clause study of the Bill.

On Clause 1,

James Rajotte moved, — That Bill C-37, in Clause 1, be amended by adding after line 5 on page 1 the following:

“**41.01** (1) The Commission shall provide the Minister with a draft of any order that the Commission proposes to make under section 41 or 41.2 that would exempt any person or organization from being listed on a national do not call list.

(2) The Minister shall cause the draft order to be laid before each House of Parliament within fifteen days after receiving it or, if that House is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that that House is sitting.

(3) Each draft order that is laid before a House of Parliament shall, on the day it is laid, be deemed to be referred by that House to an appropriate committee of that House, as determined by that House, and the committee may conduct inquiries or public hearings with respect to the draft order and report its findings to that House.

(4) Any report made by a committee under subsection (3) shall be presented within a period of twenty

sitting days after the draft order is laid, unless the Senate or the House of Commons, as the case may be, agrees to extend that period.

(5) A draft order that has been laid before each House of Parliament under subsection (2) may be made only if

(a) each House approves the order as laid after considering a report made under subsection (3) and presented in accordance with subsection (4), if any, or is deemed under subsection (7) to have approved the order as laid; or

(b) both Houses agree that the order should be amended and approve an amended version of the order, in which case the order may only be made if it conforms to the amended version.

(6) Each House of Parliament shall vote on whether to approve a draft order that has been laid before it under subsection (2)

(a) within ten sitting days after the report is presented by the committee referred to in subsection (3) or,

(b) if the committee fails to present a report in accordance with subsection (4), within ten sitting days after the last day on which the report could have been presented under subsection (4).

(7) A House of Parliament is deemed to have approved a draft order as laid if the committee referred to in subsection (3) fails to present a report to that House in accordance with subsection (4) and that House fails to vote on whether to approve the draft order within ten sitting days after the last day on which the report could have been presented under subsection (4).

(8) An order may be made under this section without being laid before the Houses of Parliament if the order amends an existing order and the Commission is of the opinion that the amendment made by the order is so immaterial or insubstantial that subsection (1) should not be applicable in the circumstances.

(9) Where the Commission forms the opinion described in subsection (8), it shall deposit a statement of the reasons why it formed that opinion with the Minister and the Minister shall cause the statement to be laid before each House of Parliament within fifteen days after receiving it or, if that House is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that that House is sitting.”

After debate, the question was put on the amendment and the result of the vote was announced: YEAS: 5; NAYS: 5.

Whereupon, the Chair voted in the negative.

Accordingly, the amendment was negated.

On motion of James Rajotte, it was agreed, — That Bill C-37, in Clause 1, be amended by adding after line 13 on page 2 the following:

**“41.6 (1)** The Commission shall, within six months after the end of each fiscal year, deliver a report to the Minister on the operation of the national do not call list in that fiscal year.

(2) The report shall set out any costs or expenditures related to the list, the number of Canadians using the list, the number of telemarketers accessing the list, any inconsistencies in the prohibitions or

requirements of the Commission under section 41 that are applicable to the operation of the list, and an analysis of the effectiveness of the list.

(3) The Minister shall cause a copy of the report referred to in subsection (1) to be laid before the House of Commons on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the Minister receives the report."

On motion of Brian Masse, it was agreed, — That Bill C-37 be amended by adding after line 36 on page 6 the following new clause:

**"2.1 Three years after this Act comes into force, a committee of the House of Commons, of the Senate or of both Houses of Parliament is to be designated or established for the purpose of reviewing the administration and operation of the provisions enacted by this Act."**

Brian Masse moved, — That the Committee invite the Privacy Commissioner or a representative to appear on Wednesday, June 8, 2005 from 3:30 p.m. to 4:30 p.m..

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to.

At 5:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

William Farrell  
Clerk of the Committee

2005/06/10 9:45 a.m.

---

[E-mail the Clerk](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis. Lib.

**Meeting No. 42**

**Wednesday, June 8, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Jean-Claude D'Amours for Hon. Denis Coderre,  
and James Rajotte for John Duncan.

## IN ATTENDANCE:

*Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst;  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*House of Commons:*

Susan Baldwin, Legislative Clerk;  
Doug Ward, Legislative Counsel.

## WITNESSES:

*Office of the Privacy Commissioner of Canada:*

Jennifer Stoddart, Privacy Commissioner;  
Stephanie Perrin, Director, Policy and Research;  
Carman Baggaley, Senior Policy Analyst.

*Department of Industry:*

Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum,  
Information Technologies and Telecommunications;  
Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy  
Branch;  
Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 42

Wednesday, June 8, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:33 p.m. this day, in Room 701 La Promenade Building, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Jean-Claude D'Amours for Hon. Denis Coderre and James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst; Jean-Luc Bourdages, Analyst. *House of Commons:* Susan Baldwin, Legislative Clerk; Doug Ward, Legislative Counsel.

*Witnesses: Office of the Privacy Commissioner of Canada:* Jennifer Stoddart, Privacy Commissioner; Stephanie Perrin, Director, Policy and Research; Carman Baggaley, Senior Policy Analyst. *Department of Industry:* Michael M. Binder, Assistant Deputy Minister, Spectrum, Information Technologies and Telecommunications; Larry Shaw, Director General, Telecommunications Policy Branch; Denise Walter, Senior Counsel, Legal Services.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, February 7, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-37, An Act to amend the Telecommunications Act.

Jennifer Stoddart made a statement and answered questions.

Michael Binder and Larry Shaw made statements and answered questions.

The Committee resumed its clause-by-clause study of the Bill.

On Clause 1,

Brian Masse moved, — That Bill C-37, in Clause 1, be amended by adding after line 15 on page 1 the following:

“(2) Any information about Canadian residents that is contained in a database or information, administrative or operational system referred to in this section or that is collected in the course of an investigation under this Act shall not be collected, stored processed or transmitted outside Canada.”

The question was put on the amendment of Brian Masse and it was negated.

James Rajotte moved, — That Bill C-37, in Clause 1, be amended by adding after line 13 on page 2 the following:

**“41.6 (1)** An order made by the Commission that imposes a prohibition or requirement under section 41 that relates to information contained in any database or any information, administrative or operational system administered under section 41.2 for the purpose of a national do not call list does not apply in respect of a telecommunication

(a) made by or on behalf of a registered charity within the meaning of subsection 248(1) of the *Income Tax Act*;

(b) made to a person

(i) with whom the person making the telecommunication, or the person or organization on whose behalf the telecommunication is made, has an existing business relationship, and

(ii) who has not made a do not call request in respect of the person or organization on whose behalf the telecommunication is made;

(c) made by or on behalf of a political party that is a registered party as defined in subsection 2(1) of the *Canada Elections Act* or that is registered under provincial law for the purposes of a provincial or municipal election;

(d) made by or on behalf of a nomination contestant, leadership contestant or candidate of a political party described in paragraph (c) or by or on behalf of the official campaign of such a contestant or candidate;

(e) made by or on behalf of an association of members of a political party described in paragraph (c) for an electoral district; or

(f) made for the sole purpose of collecting information for a survey of members of the public.

(2) The following definitions apply in subsection (1).

“candidate” means a candidate as defined in subsection 2(1) of the *Canada Elections Act* or a candidate whose nomination has been confirmed, for the purposes of a provincial or municipal election, by a political party that is registered under provincial law.

“existing business relationship” means a business relationship that has been formed by a voluntary two-way communication between the person making the telecommunication and the person to whom the telecommunication is made, arising from

(a) the purchase of services or the purchase, lease or rental of products, within the eighteen-month period immediately preceding the date of the telecommunication, by the person to whom the telecommunication is made from the person or organization on whose behalf the telecommunication is made;

(b) an inquiry or application, within the six-month period immediately preceding the date of the telecommunication, by the person to whom the telecommunication is made in respect of a product or service offered by the person or organization on whose behalf the telecommunication is made; or

(c) any other written contract between the person to whom the telecommunication is made and the person or organization on whose behalf the telecommunication is made that is currently in existence or

that expired within the eighteen-month period immediately preceding the date of the telecommunication.

“leadership contestant” means a leadership contestant as defined in subsection 2(1) of the *Canada Elections Act* or a contestant for the leadership of a political party that is registered under provincial law.

“nomination contestant” means a nomination contestant as defined in subsection 2(1) of the *Canada Elections Act* or a contestant for nomination by a political party that is registered under provincial law as its candidate in a provincial or municipal election.

(3) Any person making a telecommunication referred to in subsection (1) must, at the beginning of the telecommunication, identify the purpose of the telecommunication and the person or organization on whose behalf the telecommunication is made.

(4) Every person or organization that, by virtue of subsection (1), is exempt from the application of an order made by the Commission that imposes a prohibition or requirement under section 41 shall maintain their own do not call list and shall ensure that no telecommunication is made on their behalf to any person who has requested that they receive no telecommunication made on behalf of that person or organization.”

Paul Crête moved, — That the amendment be amended by replacing the words “subsection 248(1) of the Income Tax Act;” with the words “subsection 149(1) of the Income Tax Act”

The question was put on the subamendment of Paul Crête and it was negatived.

After debate, the question was put on the amendment of James Rajotte and it was agreed to on division.

Clause 1, as amended, carried on division.

Clause 2 carried on division.

Clause 2.1 carried.

Clause 3 carried on division.

The Title carried on division.

The Bill, as amended, carried on division.

ORDERED, — That the Chair report the Bill, as amended, to the House.

ORDERED, — That Bill C-37, as amended, be reprinted for the use of the House at report stage.

At 4:22, the sitting was suspended.

At 4:25 p.m., the Committee proceeded to sit *in camera*.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That this Committee call representatives from the Department of Foreign Affairs and

International Trade and the Department of Public Safety and Emergency Preparedness to appear before the Committee and explain why Canada has chosen not to participate in the major upgrading of border crossing facilities now under construction on the U.S. side of the Lacombe-Champlain crossing on the Quebec-New York State border as explained by Mr. Garry Douglas, President of the Plattsburgh-North Country Chamber of Commerce and President of the Quebec-New York Corridor Coalition, who testified before this Committee on May 30, 2005 and that, additionally, other border issues at other critical points on the Canada-U.S. border be also considered.

It was agreed, — That the motion on border issues previously adopted at this meeting be placed on the agenda for the first Committee business meeting in the fall.

At 5:01 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/06/10 9:46 a.m.

---

[E-mail th](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 43**

**Wednesday, June 15, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, June 13, 2005, the Committee commenced consideration of Bill S-18, An Act to amend the Statistics Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Statistics Canada:*

Ivan P. Fellegi, Chief Statistician of Canada;  
Richard Barnabé, Assistant Chief Statistician, Social, Institutions  
and Labour Statistics.

*Office of the Information Commissioner of Canada:*

John M. Reid, Information Commissioner.

*Office of the Privacy Commissioner of Canada:*

Jennifer Stoddart, Privacy Commissioner.

Ivan Fellegi, John Reid and Jennifer Stoddart made statements and, with Richard Barnabé, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 43

Wednesday, June 15, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met by teleconference at 3:30 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Vice-Chair, Werner Schmidt, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Statistics Canada:* Ivan P. Fellegi, Chief Statistician of Canada; Richard Barnabé, Assistant Chief Statistician, Social, Institutions and Labour Statistics. *Office of the Information Commissioner of Canada:* John M. Reid, Information Commissioner. *Office of the Privacy Commissioner of Canada:* Jennifer Stoddart, Privacy Commissioner.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, June 13, 2005, the Committee commenced consideration of Bill S-18, An Act to amend the Statistics Act.

The Chair called Clause 1.

Ivan Fellegi, John Reid and Jennifer Stoddart made statements and, with Richard Barnabé, answered questions.

At 4:26 p.m., Brent St. Denis took the Chair.

At 5:37 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/06/16 2:29 p.m.

---

[E-mail the Clerk](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 44**

**Thursday, June 16, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Monday, June 13, 2005, the Committee commenced consideration of Bill S-18, An Act to amend the Statistics Act.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Marc Boulianne for Serge Cardin,  
Ruby Dhalla for Hon. Denis Coderre,  
and Wajid Khan for Andy Savoy.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Dan Shaw, Analyst.

*House of Commons:*

Susan Baldwin, Legislative Clerk.

**WITNESSES:**

*Statistics Canada:*

Richard Barnabé, Assistant Chief Statistician, Social, Institutions and Labour Statistics;

David Bolger, Counsel, Legal Services.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 44

Thursday, June 16, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:32 a.m. this day, in Room 208 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Serge Cardin, Ruby Dhalla for Hon. Denis Coderre and Wajid Khan for Andy Savoy.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst. *House of Commons:* Susan Baldwin, Legislative Clerk.

*Witnesses: Statistics Canada:* Richard Barnabé, Assistant Chief Statistician, Social, Institutions and Labour Statistics; David Bolger, Counsel, Legal Services.

Pursuant to the Order of Reference of Monday, June 13, 2005, the Committee resumed consideration of Bill S-18, An Act to amend the Statistics Act.

The Committee commenced its clause-by-clause study of the Bill.

On Clause 1,

Werner Schmidt moved, — That Bill S-18, in Clause 1, be amended by replacing line 6 on page 1 with the following:

**“18.1 (1) The name, address, date of birth, sex and occupation of the respondent and the name of the spouse or common-law partner and children of the respondent and the place of birth and date of immigration contained in the”**

Debate arose thereon.

The Chair ruled the proposed amendment inadmissible because it was contrary to the principle of the Bill, as provided on page 654 of House of Commons Procedure and Practice.

Whereupon, Werner Schmidt appealed the decision of the Chair.

The question: "Shall the decision of the Chair be sustained?" was put and the decision was overturned, by a show of hands: YEAS: 3; NAYS: 8.

The question was put on the amendment of Werner Schmidt and it was negatived, by a show of hands: YEAS: 4; NAYS: 7.

Clause 1 carried on division.

Clause 2 carried.

The Title carried.

The Bill carried.

ORDERED, — That the Chair report the Bill to the House.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee Business.

It was agreed, — That, in the event that the House adjourns, comments concerning the study on Canada's Industrial Strategy be submitted to the Clerk and that these comments be distributed to Committee members.

At 9:56 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/06/17 12:01 p.m.

---

[E-mail th](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 45**

**Monday, June 20, 2005**

---

**IN CAMERA**



[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 45

Monday, June 20, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 3:31 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

At 4:21 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/06/21 3:42 p.m.

---

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 46**

**Wednesday, June 22, 2005**

---

**IN CAMERA**



 Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 46

Wednesday, June 22, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 3:31 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That Industry Canada, any other involved departments, if any, and the auditors appear before the Industry Committee for the purposes of discussing Technology Partnerships Canada (TPC), past investigations and their current investigation of this program.

It was agreed, — That the Committee will examine the role of lobbyists in the allocation of funds from Technology Partnerships Canada (TPC).

It was agreed, — That the Committee invite the Minister responsible for the Canada Border Services Agency to discuss issues of competition in CBSA policy, rationale and practices of payment and provisions of CBSA services.

It was agreed, — That the Committee call on a representative from Transport Canada to discuss issues of competition in relation to per passenger fee rates set for float plane or marine carriers empowered under the Canada Marine Act which allow for a fee schedule to be imposed by Port Authorities.

It was agreed, — That the two motions on issues of competition in relation to the Canada Border Services Agency and Transport Canada previously adopted at this meeting be placed on the agenda for the first Committee business meeting in the fall.

At 5:23 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/06/23 2:52 p.m.

---

E-mail th



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 47**

**Monday, June 27, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced the examination of the Technology Partnerships Canada (TPC) Program.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Serge Cardin,  
Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Tom Wright, Executive Director, Technology Partnerships Canada;

Mary Ellen Cavett, Senior Counsel and Coordinator, Legal Services.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 47

Monday, June 27, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:29 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Serge Cardin, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Tom Wright, Executive Director, Technology Partnerships Canada; Mary Ellen Cavett, Senior Counsel and Coordinator, Legal Services.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on June 22, 2005, the Committee commenced the examination of the Technology Partnerships Canada (TPC) Program.

Tom Wright made a statement and, with Mary Ellen Cavett, answered questions.

At 5:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/06/28 2:16 p.m.

---

[E-mail th](#)



CA1  
XC67  
IS7

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 48**

**Thursday, September 22, 2005**

**ORDERS OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers,  
Hon. Don Boudria for Hon. Denis Coderre,  
and Marc Boulianne for Serge Cardin.

**OTHER MEMBERS PRESENT:**

Hon. Dan McTeague.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Ultramar Ltd.:*  
Ross Bayus, Vice President, Supply & Wholesale Sales;  
Louis Forget, Vice President, Public and Government Affairs;  
Jennifer Overend, Secretary and Director, Legal Services.

*Petro-Canada Limited:*  
Fred Scharf, Vice President, National Retail and Wholesale  
Operations;  
Ward Elhard, National Pricing Manager.

*Canadian Petroleum Products Institute:*  
Alain Perez, President;  
Dane Baily, Vice-President, Business and Communications.

*Canadian Association of Petroleum Producers:*  
Brian Maynard, Vice-President, Stewardship and Public Affairs,  
Atlantic Canada.

*Canadian Independent Petroleum Marketers Association:*  
Jane Savage, President and Chief Executive Officer.

*Independent Petroleum Retailer Association of Canada:*  
Tajdin Esmail, Chairman.

*Association québécoise des indépendants du pétrole:*  
Sonia Marcotte, President Director General;  
Luc Harnois, Vice Chairman of the Council, President of the  
Economic Affairs Committee and Vice President of Groupe  
Harnois;  
Gary Garcin, Member of the Economic Affairs Committee and  
President General Manager of Groupe Pétrolier Norcan;  
René Blouin, Senior Advisor.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 48

Thursday, September 22, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met in a televised session at 9:33 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers, Hon. Don Boudria for Hon. Denis Coderre and Marc Boulianne for Serge Cardin.

*Other Members present:* Hon. Dan McTeague.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* Ultramar Ltd.: Ross Bayus, Vice President, Supply & Wholesale Sales; Louis Forget, Vice President, Public and Government Affairs; Jennifer Overend, Secretary and Director, Legal Services.

Petro-Canada Limited: Fred Scharf, Vice President, National Retail and Wholesale Operations; Ward Elhard, National Pricing Manager. Canadian Petroleum Products Institute: Alain Perez, President; Dane Baily, Vice-President, Business and Communications. Canadian Association of Petroleum Producers:

Brian Maynard, Vice-President, Stewardship and Public Affairs, Atlantic Canada. Canadian

Independent Petroleum Marketers Association: Jane Savage, President and Chief Executive Officer.

Independent Petroleum Retailers Association of Canada: Tajdin Esmail. Association québécoise des indépendants du pétrole: Sonia Marcotte, President Director General; Luc Harnois, Vice Chairman of the Council, President of the Economic Affairs Committee and Vice President of Groupe Harnois; Gary Garcin, Member of the Economic Affairs Committee and President General Manager of Groupe Pétrolier Norcan; René Blouin, Senior Advisor.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

On motion of Jerry Pickard, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Fuel/Gasoline prices in Canada, in the amount of \$38, 950 for the period of September 22, 2005, to October 28, 2005, be adopted.

John Duncan moved, — That the Committee invite the Minister of Finance Ralph Goodale, the Minister of Natural Resources John Efford, the Minister of Transportation Jean Lapierre and the Minister of Environment Stéphane Dion to appear before the Committee no later than September 29th to discuss how fuel prices are being addressed by their departments.

After debate, by unanimous consent, the motion was allowed to stand.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

The witnesses made statements and answered questions.

At 1:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/09/26 1:44 p.m.

---

E-mail th

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib

**Meeting No. 49**

**Thursday, September 22, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
John Duncan  
Brian Masse  
Hon. Jerry Pickard  
Andy Savoy  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers  
Marc Boulianne for Serge Cardin  
Hon. Dan McTeague for Lynn Myers

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Finance:*  
Serge Nadeau, General Director, Analysis, Tax Policy Branch;  
Geoff Trueman, Chief, Sales Tax Division, Tax Policy Branch.

*Department of Natural Resources:*  
Howard E. Brown, Assistant Deputy Minister;  
Philip Jennings, Director General, Petroleum Resources Branch.

*Competition Bureau:*  
Sheridan Scott, Commissioner of Competition;  
Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil  
Matters Branch;  
Peter Sagar, Deputy Commissioner of Competition, Competition  
Policy.

*MJ Ervin & Associates:*  
Michael J. Ervin, President.

*Conference Board of Canada:*  
Pedro Antunes, Director of National Forecast.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

 Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 49

Thursday, September 22, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met in a televised session at 1:38 p.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers, Marc Boulianne for Serge Cardin and Hon. Dan McTeague for Lynn Myers.

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* *Department of Finance:* Serge Nadeau, General Director, Analysis, Tax Policy Branch; Geoff Trueman, Chief, Sales Tax Division, Tax Policy Branch. *Department of Natural Resources:* Howard E. Brown, Assistant Deputy Minister; Philip Jennings, Director General, Petroleum Resources Branch. *Competition Bureau:* Sheridan Scott, Commissioner of Competition; Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil Matters Branch; Peter Sagar, Deputy Commissioner of Competition, Competition Policy. *MJ Ervin & Associates:* Michael J. Ervin, President. *Conference Board of Canada:* Pedro Antunes, Director of National Forecast.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

The witnesses made statements and answered questions.

The Committee resumed consideration of Committee business.

The Committee resumed consideration of the motion of John Duncan, — That the Committee invite the Minister of Finance Ralph Goodale, the Minister of Natural Resources John Efford, the Minister of Transportation Jean Lapierre and the Minister of Environment Stéphane Dion to appear before the Committee no later than September 29th to discuss how fuel prices are being addressed by their departments.

The debate continued.

By unanimous consent, on motion of John Duncan, it was agreed, — That the Committee invite the Minister of Finance Ralph Goodale, the Minister of Natural Resources John Efford, the Minister of Transportation Jean Lapierre, the Minister of Environment Stéphane Dion, and the Minister of Industry, David Emerson to appear before the Committee no later than October 6th to discuss how fuel prices are being addressed by their departments.

At 5:03 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault

Clerk of the Committee

2005/09/27 1:38 p.m.

---

E-mail this page

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 50**

**Thursday, September 22, 2005**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Marc Boulianne for Serge Cardin,  
and Hon. Dan McTeague for Lynn Myers.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Federation of Agriculture:*

David Rolfe, President, Keystone Agriculture Producers.

*Canadian Federation of Independent Business:*

Garth Whyte, Executive Vice-President;  
André Piché, Director, National Affairs.

*Canadian Trucking Alliance:*

Graham Cooper, Senior Vice-President.

*Air Transport Association of Canada:*

J. Clifford Mackay, President and Chief Executive Officer.

*Option consommateurs:*

Isabelle Durand, Acting Assistant Director ;  
Jacques St-Amant, Account Executive.

*Sierra Club of Canada:*

Stephen Hazell, National Conservation Director.

*Consumers' Association of Canada:*

Bruce Cran, President;  
Mel Fruitman, Vice President.

*Canadian Taxpayers Federation:*

John Williamson, Federal Director.

*L'essence à juste prix:*

Frédéric Quintal, Spokesperson.

*Canadian Renewable Fuels Association:*

Kory Teneycke, Executive Director.

*Iogen Corporation:*

Jeff Passmore, Executive Vice-President.

*Coalition pour la défense des consommateurs de carburant du Saguenay-Lac-St-Jean:*

Claude Girard, Spokesperson.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 50

Thursday, September 22, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met in a televised session at 6:07 p.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Serge Cardin and Hon. Dan McTeague for Lynn Myers .

*In attendance: Library of Parliament:* Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* Canadian Federation of Agriculture: David Rolfe, President, Keystone Agriculture Producers. Canadian Federation of Independent Business: Garth Whyte, Executive Vice-President; André Piché, Director, National Affairs. Canadian Trucking Alliance: Graham Cooper, Senior Vice-President. Air Transport Association of Canada: J. Clifford Mackay, President and Chief Executive Officer. Option consommateurs: Isabelle Durand, Acting Assistant Director ; Jacques St-Amant, Account Executive. Sierra Club of Canada: Stephen Hazell, National Conservation Director.

Consumers' Association of Canada: Bruce Cran, President; Mel Fruitman, Vice President. Canadian Taxpayers Federation: John Williamson, Federal Director. L'essence à juste prix: Frédéric Quintal, Spokesperson. Canadian Renewable Fuels Association: Kory Teneycke, Executive Director. Iogen Corporation: Jeff Passmore, Executive Vice-President. Coalition pour la défense des consommateurs de carburant du Saguenay-Lac-St-Jean: Claude Girard, Spokesperson.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

The witnesses made statements and answered questions.

At 7:43 p.m., the sitting was suspended.

At 7:53 p.m., the sitting resumed.

At 9:28 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/09/26 1:31 p.m.

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 51**

**Wednesday, September 28, 2005**

---

**IN CAMERA**



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 51

Wednesday, September 28, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 3:41 p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Serge Cardin.

*Associate Members present:* Sébastien Gagnon.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That an additional meeting be scheduled for Thursday, October 6, 2005 at 3:30 p.m. in order to hear Ministers invited to appear on fuel/gasoline prices.

It was agreed, — That additional witnesses suggested by Committee members appear on fuel/gas prices on Thursday, October 6, following the Minister of Transport's appearance.

It was agreed, — That meetings on Bill C-19 resume as soon as possible.

It was agreed, — That, pursuant to the motion adopted by the Committee on June 22, 2005, concerning the Technology Partnerships Program (TPC), witnesses be invited to appear on Tuesday, October 4.

It was agreed, — That, further to the September 28, 2005, letter from the Minister of Industry, the Minister be invited to appear on sectoral strategies.

At 5:34 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/09/30 3:22 p.m.

---

[E-mail this page](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 52**

Thursday, September 29, 2005

---

**IN CAMERA**



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 52

Thursday, September 29, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 9:07 a.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Serge Cardin.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

At 10:57 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/09/30 4:31

---

[E-mail this page](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

**Mr. Brent St. Denis, Lib.**

**Meeting No. 53**

**Tuesday, October 4, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced the examination of the Technology Partnerships Canada (TPC) Program.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Marc Boulianne for Serge Cardin,  
Jean-Claude D'Amours for Andy Savoy,  
and James Rajotte for John Duncan.

**OTHER MEMBERS PRESENT:**

Marc Godbout.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*

Tom Wright, Executive Director, Technology Partnerships  
Canada;  
Peter Everson, Director General, Audit and Evaluation Branch.

Tom Wright made a statement and, with Peter Everson, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Print](#)

[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 53

Tuesday, October 4, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:01 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Marc Boulianne for Serge Cardin, Jean-Claude D'Amours for Andy Savoy and James Rajotte for John Duncan.

*Other Members present:* Marc Godbout.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Tom Wright, Executive Director, Technology Partnerships Canada; Peter Everson, Director General, Audit and Evaluation Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed the examination of the Technology Partnerships Canada (TPC) Program.

Tom Wright made a statement and, with Peter Everson, answered questions.

At 11:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/04 4:37 p.m.

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

**Mr. Brent St. Denis, Lib.**

**Meeting No. 54**

**Thursday, October 6, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Gérard Asselin for Paul Crête,  
and Marc Boulianne for Serge Cardin.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.

**WITNESSES:**

*Green Communities Canada:*

Bruce Pearce, Vice-Chair, Board of Directors.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:*

Robert Huget, Administrative Vice-President;  
Joseph Hanafin, Communications Director.

*Competition Bureau:*

Sheridan Scott, Commissioner of Competition;  
Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner of Competition,  
Competition Policy Branch;  
Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil  
Matters Branch.

Sheridan Scott made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

Français

Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 54

Thursday, October 6, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:01 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Gérard Asselin for Paul Crête and Marc Boulianne for Serge Cardin.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Andrew Kitching, Analyst.

*Witnesses: Green Communities Canada:* Bruce Pearce, Vice-Chair, Board of Directors.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:* Robert Huget, Administrative Vice-President; Joseph Hanafin, Communications Director. *Competition Bureau:* Sheridan Scott, Commissioner of Competition; Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner of Competition, Competition Policy Branch; Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil Matters Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

Bruce Pearce and Robert Huget made statements and answered questions.

At 10:02 a.m., the sitting was suspended.

At 10:05 a.m., the sitting resumed.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Sheridan Scott made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:06 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/07 8:18 a.m.

E-mail th



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

**Mr. Brent St. Denis, Lib.**

**Meeting No. 55**

**Thursday, October 6, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Andy Savoy,  
Werner Schmidt  
and Brent St. Denis.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Gérard Asselin for Paul Crête,  
Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers,  
Dave Batters for Bradley R. Trost,  
and Jean-Claude D'Amours for Hon. Jerry Pickard.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**APPEARING:**

Hon. Ralph Goodale, Minister of Finance;  
Hon. David Emerson, Minister of Industry.

**WITNESSES:**

*Department of Finance:*  
Bob Hamilton, Assistant Deputy Minister, Tax Policy Branch;  
Denis Gauthier, Assistant Deputy Minister, Economic  
Development and Corporate Finance.

*Department of Industry:*  
Glenn MacDonell, Director, Environmental Affairs, Energy and  
Environmental Industries Branch.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)

[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 55

Thursday, October 6, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met in a televised session at 3:31 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Andy Savoy, Werner Schmidt and Brent St. Denis.

*Acting Members present:* Gérard Asselin for Paul Crête, Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers, Dave Batters for Bradley R. Trost and Jean-Claude D'Amours for Hon. Jerry Pickard.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Appearing:* Hon. Ralph Goodale, Minister of Finance; Hon. David Emerson, Minister of Industry.

*Witnesses: Department of Finance:* Bob Hamilton, Assistant Deputy Minister, Tax Policy Branch; Denis Gauthier, Assistant Deputy Minister, Economic Development and Corporate Finance. *Department of Industry:* Glenn MacDonell, Director, Environmental Affairs, Energy and Environmental Industries Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

Minister Goodale made a statement and, with Bob Hamilton, answered questions.

At 4:34 p.m., the sitting was suspended.

At 4:36 p.m., the sitting resumed.

Minister Emerson made a statement and answered questions.

At 5:43 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/07 9:24 a.m.

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 56**

**Tuesday, October 18, 2005**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Brian Jean for John Duncan,  
and Hon. Judy Sgro for Hon. Denis Coderre.

**IN ATTENDANCE:**

*House of Commons:*  
William Farrell, Committee Clerk.

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

 Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 56

Tuesday, October 18, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:04 a.m. this day, in Room 209, West Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to Standing Order 106(1).

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Paul Crête, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Brian Jean for John Duncan and Hon. Judy Sgro for Hon. Denis Coderre.

*In attendance: House of Commons:* William Farrell, Committee Clerk. *Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On motion of Marlene Jennings, it was agreed, — That Brent St. Denis be elected Chair of the Committee.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Vice-Chairs.

On motion of Brian Jean, it was agreed, — That Werner Schmidt be elected first Vice-Chair of the Committee.

On motion of Marc Boulianne, it was agreed, — That Paul Crête be elected second Vice-Chair of the Committee.

Brent St. Denis took the Chair.

By unanimous consent, it was agreed, — That the Committee sit *in camera* and proceed to the consideration of matters related to Committee Business.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That the Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology invite the Minister of Industry to appear at his convenience, before November 18th, 2005, before the Committee to address the issue of sectoral policies particularly for the auto, aerospace, information and communication technology, and shipbuilding sectors.

It was agreed, — That the Commissioner of Competition be invited to appear before the Committee on Bill C-19, An Act to amend the Competition Act, on Thursday, October 27, 2005, and that the clause-by-clause study of Bill C-19 be scheduled once all amendments have been received.

It was agreed, — That the study of Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations, and of Bill C-55, An Act to establish the Wage Earner Protection Program Act, to amend

the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and to make consequential amendments to other Acts, be undertaken on Tuesday, November 1, 2005.

It was agreed, — That, further to the motions adopted by the Committee on June 8 and 22, 2005, officials be invited to appear before the Committee regarding border issues on Thursday, October 20, 2005 from 9:00 a.m. to 10:00 a.m.

It was agreed, — That, when necessary, and if possible, additional Committee meetings be scheduled on Wednesday at 3:30 p.m.

At 10:15 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/20 12:33 p.m.

---

[E-mail th](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 57**

**Thursday, October 20, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
John Duncan  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Hon. Marlene Jennings  
Peter Julian for Brian Masse  
Robert Vincent for Marc Boulianne

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst  
Dan Shaw, Analyst

**APPEARING:**

Hon. Jean C. Lapierre, Minister of Transport.

**WITNESSES:**

*Department of Transport:*

Robert Lyman, Director General, Environmental Affairs;  
Roger Roy, Director General, Economic Analysis;  
Isabelle Trépanier, Acting Director, Highway and Border Policy.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)

[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 57

Thursday, October 20, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 9:06 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Hon. Marlene Jennings, Peter Julian for Brian Masse and Robert Vincent for Marc Boulianne.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Appearing:* Hon. Jean C. Lapierre, Minister of Transport.

*Witnesses: Department of Transport:* Robert Lyman, Director General, Environmental Affairs; Roger Roy, Director General, Economic Analysis; Isabelle Trépanier, Acting Director, Highway and Border Policy.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

At 9:58 a.m., the sitting was suspended.

At 10:02 a.m., the sitting resumed in public.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

The Minister made a statement and, with other witnesses, answered questions.

At 11:04 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/21 2:12 p.m.

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 58**

**Tuesday, October 25, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne  
Michael Chong  
Hon. Denis Coderre  
Paul Crête  
John Duncan  
Hon. Marlene Jennings  
Brian Masse  
Lynn Myers  
Hon. Jerry Pickard  
Werner Schmidt  
Brent St. Denis  
Bradley R. Trost

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Serge Cardin for Paul Crête,  
and Brian Jean for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**APPEARING:**

Hon. John McCallum, Minister of National Revenue.

**WITNESSES:**

*Department of Natural Resources:*  
Howard E. Brown, Assistant Deputy Minister, Energy Policy Sector;  
Margaret McCuaig-Johnston, Assistant Deputy Minister, Energy Technology and Programs Sector;  
Louis Marmen, Director, Housing and Equipment, Office of Energy Efficiency.

*Retail Council of Canada:*  
Diane J. Brisebois, President and Chief Executive Officer;  
Peter Woolford, Vice-President, Policy Development and Research;  
Peter Hogg, Scholar in Residence, Blake, Cassels & Graydon LLP.

Diane Brisebois and Peter Hogg made statements and, with Peter Woolford, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 58

Tuesday, October 25, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:02 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Serge Cardin for Paul Crête and Brian Jean for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Appearing:* Hon. John McCallum, Minister of National Revenue.

*Witnesses: Department of Natural Resources:* Howard E. Brown, Assistant Deputy Minister, Energy Policy Sector; Margaret McCuaig-Johnston, Assistant Deputy Minister, Energy Technology and Programs Sector; Louis Marmen, Director, Housing and Equipment, Office of Energy Efficiency. *Retail Council of Canada:* Diane J. Brisebois, President and Chief Executive Officer; Peter Woolford, Vice-President, Policy Development and Research; Peter Hogg, Scholar in Residence, Blake, Cassels & Graydon LLP.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee Business.

Michael Chong moved, — That the Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology demand that the Minister of Industry make public, as it was done in the Kroll Lindquist Avey report dated 29 June 2004, the names of the five companies identified in the Raymond Chabot Grant Thornton Interim Report as being in breach of the TPC contribution agreement and to whom notices of default have been sent by the Loan and Insurance Recoveries Directorate and that the Minister also make public the amount of illegal payments each of the five companies made.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to on the following recorded division: YEAS: Marc Boulianne, Serge Cardin, Michael Chong, John Duncan, Brian Masse, Werner Schmidt, Bradley R. Trost — 7; NAYS: Denis Coderre, Marlene Jennings, Lynn Myers, Jerry Pickard — 4.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of Fuel/Gasoline prices in Canada.

The Minister made a statement and, with Margaret McCuaig-Johnston and Louis Marmen, answered questions.

At 10:02 a.m., the sitting was suspended.

At 10:03 a.m., the sitting resumed.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Diane Brisebois and Peter Hogg made statements and, with Peter Woolford, answered questions.

At 11:01 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/26 3:26 p.m.

---

E-mail th

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 59**

**Thursday, October 27, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Hon. Marlene Jennings,  
Lynn Myers,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard,  
Raymonde Folco for Hon. Denis Coderre,  
James Rajotte for Werner Schmidt,  
and Bill Siksay for Brian Masse.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Competition Bureau:*

Sheridan Scott, Commissioner of Competition;  
Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil  
Matters Branch;  
Brendan Ross, Senior Competition Law Officer, Fair Business  
Practices Branch;  
Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner of Competition,  
Legislative Affairs Division.

*Department of Justice:*

Rhona Einbinder-Miller, General Counsel, Competition Law  
Division.

Sheridan Scott made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 59

Thursday, October 27, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:02 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Paul Crête, Hon. Marlène Jennings, Lynn Myers, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Hon. Jerry Pickard, Raymonde Folco for Hon. Denis Coderre, James Rajotte for Werner Schmidt and Bill Siksay for Brian Masse.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses: Competition Bureau:* Sheridan Scott, Commissioner of Competition; Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil Matters Branch; Brendan Ross, Senior Competition Law Officer, Fair Business Practices Branch; Rhona Einbinder-Miller, General Counsel, Competition Law Division, Department of Justice; Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner of Competition, Legislative Affairs Division.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Sheridan Scott made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:11 a.m., the sitting was suspended.

At 10:15 a.m., the sitting resumed.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Marlene Jennings moved, — That no further amendments be brought on Bill C-19.

Debate arose thereon.

By unanimous consent, the motion was withdrawn.

Marlene Jennings moved, — That, in any study of future legislation, there be a 48-hour notice requirement for amendments and that unanimous consent be required to consider other amendments.

Debate arose thereon.

By unanimous consent, it was agreed, — That amendments on Bill C-19 be submitted to the Clerk by 9 a.m. on Monday, October 31.

By unanimous consent, it was agreed, — That the clause-by-clause consideration of Bill C-19 be postponed until Wednesday, November 2, at 3:30 p.m. and that it resume on Thursday, November 3, if necessary.

It was agreed, — That the motion of Marlene Jennings concerning a proposed 48-hour notice requirement for amendments to bills be dealt with at 5 p.m. on Wednesday, November 2, and that if the Committee has not disposed of the motion before 5:30 p.m., discussion of the motion continue as the first order of business at the meeting of Thursday, November 3.

It was agreed, — That, upon request, amendments already received on Bill C-19 be made available to the public.

At 10:37 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/10/28 2:22 p.m.

---

[E-mail this page](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 60**

**Tuesday, November 1, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to the Order of Reference of Thursday, May 5, 2005, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations.

Pursuant to the Order of Reference of Wednesday, October 5, 2005, the Committee commenced consideration of Bill C-55, An Act to establish the Wage Earner Protection Program Act, to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

## ACTING MEMBERS PRESENT:

Brian Jean for John Duncan,  
Carole Lavallée for Paul Crête,  
Hon. Judi Longfield for Hon. Denis Coderre,  
and Robert Vincent for Marc Boulianne.

## OTHER MEMBERS PRESENT:

Pat Martin.

## IN ATTENDANCE:

### *Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

### *House of Commons:*

Jean-Francois Lafleur, Legislative Clerk;

## APPEARING:

Hon. Joe Fontana, Minister of Labour and Housing;  
Hon. Jerry Pickard, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry;

## WITNESSES:

### *House of Commons:*

Pat Martin, Winnipeg Centre.

### *Department of Industry:*

Jay Allen, Senior Project Leader, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate;  
Gilles Gauthier, Director, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, Policy Sector.

### *Department of Human Resources Development (Social Development):*

Elizabeth MacPherson, Director General, Federal Mediation and Conciliation Service (Labour);  
Gay Stinson, Director, Policy Development (Labour).

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 60

Tuesday, November 1, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:04 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Brian Jean for John Duncan, Carole Lavallée for Paul Crête, Hon. Judi Longfield for Hon. Denis Coderre and Robert Vincent for Marc Boulianne.

*Other Members present:* Pat Martin.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; *House of Commons:* Jean-Francois Lafleur, Legislative Clerk.

*Appearing:* Hon. Joe Fontana, Minister of Labour and Housing; Hon. Jerry Pickard, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry.

*Witnesses:* *House of Commons:* Pat Martin, Winnipeg Centre. *Department of Industry:* Jay Allen, Senior Project Leader, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate; Gilles Gauthier, Director, Corporate and Insolvency Law Policy Directorate, Policy Sector. *Department of Human Resources Development (Social Development):* Elizabeth MacPherson, Director General, Federal Mediation and Conciliation Service (Labour); Gay Stinson, Director, Policy Development (Labour).

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

On motion of Werner Schmidt, it was agreed, — That the Eighth Report of the Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology requesting an extension of thirty sitting days to consider Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulation, be adopted and presented to the House.

On motion of Bradley R. Trost, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations, in the amount of \$ 16, 250 for the period of November 1, 2005, to February 17, 2006, be adopted.

On motion of Michael Chong, it was agreed, — That the proposed budget for the study of Bill C-55, An Act to establish the Wage Earner Protection Program Act, to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and to make consequential amendments to other Acts, in the amount of \$ 38, 700 for the period of November 1, 2005, to March 31, 2006, be adopted.

Pursuant to the Order of Reference of Thursday, May 5, 2005, the Committee commenced consideration of Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations.

The Chair called Clause 1.

Pat Martin made a statement and answered questions.

At 9:39 a.m., the sitting was suspended.

At 9:41 a.m., the sitting resumed in a televised session.

Pursuant to the Order of Reference of Wednesday, October 5, 2005, the Committee commenced consideration of Bill C-55, An Act to establish the Wage Earner Protection Program Act, to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and to make consequential amendments to other Acts.

The Chair called Clause 1.

The Minister and the Parliamentary Secretary to the Minister of Industry made statements and answered questions.

At 10:59 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/11/03 10:52 a.m.

---

[E-mail th](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 61**

**Wednesday, November 2, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne,  
Hon. Denis Coderre,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers,  
and James Rajotte for Michael Chong.

**IN ATTENDANCE:**

*House of Commons:*

Susan Baldwin, Legislative Clerk.

*Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst;

Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Competition Bureau:*

Sheridan Scott, Commissioner of Competition;

Rhona Einbinder-Miller, General Counsel, Competition Law Division, Department of Justice;

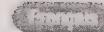
Brendan Ross, Senior Competition Law Officer, Fair Business Practices Branch;

Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner of Competition, Legislative Affairs Division;

Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil Matters Branch.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 61

Wednesday, November 2, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:35 p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Hon. Denis Coderre, Paul Crête, John Duncan, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Larry Bagnell for Lynn Myers and James Rajotte for Michael Chong.

*In attendance: House of Commons:* Susan Baldwin, Legislative Clerk. *Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* *Competition Bureau:* Sheridan Scott, Commissioner of Competition; Rhona Einbinder-Miller, General Counsel, Competition Law Division, Department of Justice; Brendan Ross, Senior Competition Law Officer, Fair Business Practices Branch; Suzanne Legault, Assistant Deputy Commissioner of Competition, Legislative Affairs Division; Richard Taylor, Deputy Commissioner of Competition, Civil Matters Branch.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Werner Schmidt moved, — That the Committee hear further witnesses before it proceeds to the Clause-by-Clause study of Bill C-19.

Debate arose thereon.

Paul Crête moved, — That the Committee proceed to the Clause-by-Clause study of Bill C-19 on or before December 1, 2005, and that the Committee dispose of the Clause-by-Clause study at that meeting until completed, but no later than 11:59 p.m..

After debate, the question was put on the amendment of Paul Crête and it was agreed to.

After debate, the question was put on the motion, as amended, and it was agreed to.

By unanimous consent, it was agreed, — That the witnesses be dismissed.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee Business.

It was agreed, — That names of additional witnesses for Bill C-19 be submitted to the Clerk by the end of the week.

At 4:27, the sitting was suspended.

At 4:28, the sitting resumed in camera.

It was agreed, — That additional witnesses on Bill C-19 be invited for Tuesday, November 22, 2005, and Thursday, November 24, 2005.

At 5:08 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/11/04 4:23 p.m.

---

[E-mail th](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis. Lib.

**Meeting No. 62**

**Tuesday, November 15, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Hugh A. Krentz to the position of member and Chairperson of the Standards Council of Canada which was referred to the Committee on Monday, October 24, 2005.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Robert G. Van Adel to the position of President and Chief Executive Officer to the Atomic Energy of Canada, Limited which was referred to the Committee on Monday, October 24, 2005.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing on Sectoral Strategies.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,

Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Hon. Claude Drouin for Hon. Denis Coderre,  
Hon. Claude Drouin for Hon. Jerry Pickard,  
and James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**APPEARING:**

Hon. David Emerson, Minister of Industry.

**WITNESSES:**

*Department of Industry:*  
Neil Yeates, Assistant Deputy Minister, Industry Sector.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee



Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 62

Tuesday, November 15, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met *in camera* at 9:05 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Paul Crête, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Hon. Claude Drouin for Hon. Denis Coderre, Hon. Claude Drouin for Hon. Jerry Pickard and James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Appearing:* Hon. David Emerson, Minister of Industry.

*Witnesses: Department of Industry:* Neil Yeates, Assistant Deputy Minister, Industry Sector.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That the Minister of Industry be invited to appear before the Committee on Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts, before Tuesday, December 1, 2005, if possible .

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Hugh A. Krentz to the position of member and Chairperson of the Standards Council of Canada, which was referred to the Committee on Monday, October 24, 2005.

It was agreed, — That the Committee approve the nomination of Hugh A. Krentz to the position of member and Chairperson of the Standards Council of Canada.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Robert G. Van Adel to the position of President and Chief Executive Officer of Atomic Energy of Canada, Limited, which was referred to the Committee on Monday, October 24, 2005.

It was agreed, — That Robert G. Van Adel be invited to appear before the Committee on Wednesday, November 16, 2005, from 3:30 p.m. to 4:30 p.m. for the purpose of reviewing his certificate of nomination to the position of President and Chief Executive Officer of Atomic Energy of Canada Limited.

It was agreed, — That the Committee approve the list of nominees for the Expert Advisory Committee on Humanitarian Access to Pharmaceutical Products provided by the Minister of Health and the Minister of Industry in a letter addressed to the Committee on October 25, 2005, and that a letter be sent to the Ministers informing them of this decision.

At 9:54 a.m., the sitting was suspended.

At 10:00 a.m., the sitting resumed in a public televised session.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing on Sectoral Strategies.

The Minister made a statement and answered questions.

At 11:02 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/11/15 4:43 p.m.

---

E-mail [th](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 63**

**Wednesday, November 16, 2005**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Robert G. Van Adel to the position of President and Chief Executive Officer to the Atomic Energy of Canada, Limited which was referred to the Committee on Monday, October 24, 2005.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
Paul Crête,  
John Duncan,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBER PRESENT:**

Serge Cardin for Marc Boulianne.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst.

**WITNESSES:**

*Atomic Energy of Canada Limited:*

Robert G. Van Adel, President and Chief Executive Officer;  
Jean-Pierre Soublière, Acting Chairman, Board of Directors.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

[Français](#)[Close](#)

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 63

Wednesday, November 16, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 3:31 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Serge Cardin for Marc Boulianne.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst.

*Witnesses: Atomic Energy of Canada Limited:* Robert G. Van Adel, President and Chief Executive Officer; Jean-Pierre Soublière, Acting Chairman, Board of Directors.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Robert G. Van Adel to the position of President and Chief Executive Officer of Atomic Energy of Canada Limited which was referred to the Committee on Monday, October 24, 2005.

The witnesses made statements and answered questions.

On motion of Marlene Jennings, it was agreed, — That the Committee approve the nomination of Robert G. Van Adel to the position of President and Chief Executive Officer of Atomic Energy of Canada Limited.

At 4:34 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/11/17 3:33 p.m.

---

[E-mail th](#)



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis. Lib.

**Meeting No. 64**

**Thursday, November 17, 2005**

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Wednesday, October 5, 2005, the Committee commenced consideration of Bill C-55, An Act to establish the Wage Earner Protection Program Act, to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and to make consequential amendments to other Acts.

Pursuant to the Order of Reference of Thursday, May 5, 2005, the Committee [commenced / resumed] consideration of Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Michael Chong,  
John Duncan,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Hon. Jerry Pickard,  
Werner Schmidt,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Ed Komarnicki for Werner Schmidt,  
Carole Lavallée for Paul Crête,  
and Robert Vincent for Marc Boulianne.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Jean-Luc Bourdages, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.

**WITNESSES:**

*Insolvency Institute of Canada:*  
Andrew F. Kent, Director, Chair, Board of Partners and Chair,  
Debt Products and Restructuring Group, McMillan Binch  
Mendelson;  
Douglas McInstosh, Vice Chairman, KPMG Inc.;  
Edward Sellers, Member, Co-Chair of the Legislative Review Task  
Force and Partner of Osler, Hoskin & Harcourt LLP;  
Phillippe Bélanger, McCarthy.

*Canadian Bar Association:*  
Tamra L. Thomson, Director, Legislation and Law Reform;  
Deborah Grieve, Chair, National Bankruptcy and Insolvency  
Section;  
Robert Klotz, Member of the Executive and Former Chair,  
National Bankruptcy and Insolvency Section.

*RESP Dealers Association of Canada:*  
Peter Lewis, Chair, Government Relations, Vice-President, Plan  
Administration, C.S.T. Consultants Inc..

Andrew Kent, Tamra Thomson, Deborah Grieve and Robert Klotz made statements and, with the other witnesses, answered questions.

---

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

 Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 64

Thursday, November 17, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:02 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Michael Chong, John Duncan, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* Ed Komarnicki for Werner Schmidt, Carole Lavallée for Paul Crête and Robert Vincent for Marc Boulianne.

*In attendance: Library of Parliament:* Jean-Luc Bourdages, Analyst; Andrew Kitching, Analyst.

*Witnesses:* *Insolvency Institute of Canada:* Andrew F. Kent, Director, Chair, Board of Partners and Chair, Debt Products and Restructuring Group, McMillan Binch Mendelson; Douglas McInstosh, Vice Chairman, KPMG Inc.; Edward Sellers, Member, Co-Chair of the Legislative Review Task Force and Partner of Osler, Hoskin & Harcourt LLP; Phillippe Bélanger, McCarthy. *Canadian Bar Association:* Tamra L. Thomson, Director, Legislation and Law Reform; Deborah Grieve, Chair, National Bankruptcy and Insolvency Section; Robert Klotz, Member of the Executive and Former Chair, National Bankruptcy and Insolvency Section. *RESP Dealers Association of Canada:* Peter Lewis, Chair, Government Relations, Vice-President, Plan Administration, C.S.T. Consultants Inc..

Pursuant to the Order of Reference of Wednesday, October 5, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-55, An Act to establish the Wage Earner Protection Program Act, to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act and to make consequential amendments to other Acts.

Pursuant to the Order of Reference of Thursday, May 5, 2005, the Committee resumed consideration of Bill C-281, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act, the Canada Business Corporations Act, the Employment Insurance Act and the Employment Insurance Regulations.

Andrew Kent, Tamra Thomson, Deborah Grieve and Robert Klotz made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:14 a.m., the sitting was suspended.

At 10:17 a.m., the sitting resumed.

Peter Lewis made a statement and answered questions.

At 10:56 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

**ACTING MEMBER PRESENT:**

James Rajotte for John Duncan.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Restaurant and Foodservices Association:*

Paul Methot, Vice President, Pizza Pizza Ltd.;  
James McIlroy, Counsel.

*Canadian Association of Petroleum Producers:*

Pierre R. Alvarez, President;  
Nick Schultz, Vice-President, Regulatory and Transportation  
Policy and General Counsel.

*Canadian Chamber of Commerce:*

Nancy Hughes Anthony, President and Chief Executive Officer;  
John Clifford, Vice-Chair, Competition Law and Policy Task  
Force.

*Public Interest Advocacy Centre:*

Michael Janigan, Executive Director and General Counsel.

*Canadian Real Estate Association:*

Pierre Beauchamp, Chief Executive Officer;  
Catherine McKenna, Competition Counsel.

*Canadian Council of Chief Executives:*

John R. Dillon, Vice-President, Regulatory Affairs and General  
Counsel.

Paul Methot, Pierre Alvarez, Nancy Hughes Anthony and John Clifford made statements and, with the other witnesses, answered questions.

Michael Janigan, Pierre Beauchamp and John Dillon made statements and, with Catherine McKenna, answered questions.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee





Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 65

Tuesday, November 22, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:00 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Paul Crête, John Duncan, Hon. Marlene Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Hon. Jerry Pickard, Werner Schmidt, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*Acting Members present:* James Rajotte for John Duncan.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* Canadian Restaurant and Foodservices Association: Paul Methot, Vice President, Pizza Pizza Ltd.; James McIlroy, Counsel. Canadian Association of Petroleum Producers: Pierre R. Alvarez, President; Nick Schultz, Vice-President, Regulatory and Transportation Policy and General Counsel. Canadian Chamber of Commerce: Nancy Hughes Anthony, President and Chief Executive Officer; John Clifford, Vice-Chair, Competition Law and Policy Task Force. Public Interest Advocacy Centre: Michael Janigan, Executive Director and General Counsel. Canadian Real Estate Association: Pierre Beauchamp, Chief Executive Officer; Catherine McKenna, Competition Counsel. Canadian Council of Chief Executives: John R. Dillon, Vice-President, Regulatory Affairs and General Counsel.

Pursuant to Standing Orders 110 and 111, the Committee commenced consideration of the certificate of nomination of Suzanne Fortier to the position of President of the Natural Sciences and Engineering Research Council which was referred to the Committee on Wednesday, November 16, 2005.

Jerry Pickard moved, — That the Chair report to the House that this Committee has examined the qualifications and competence of Suzanne Fortier as President of the Natural Sciences and Engineering Research Council and finds her competent to perform the duties of the position to which she has been nominated.

On motion of John Duncan, it was agreed, — That the motion of Jerry Pickard be amended by replacing the word "examined" with the word "considered".

After debate, the question was put on the motion, as amended, and it was agreed to.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Paul Methot, Pierre Alvarez, Nancy Hughes Anthony and John Clifford made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:00 a.m., the sitting was suspended.

At 10:02 a.m., the sitting resumed.

Michael Janigan, Pierre Beauchamp and John Dillon made statements and, with Catherine McKenna, answered questions.

At 10:58 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/11/22 4:25 p.m.

---

[E-mail the Clerk](#)

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
38th PARLIAMENT, 1st SESSION

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

**STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY, NATURAL  
RESOURCES, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Brent St. Denis, Lib.

**Meeting No. 66**

**Thursday, November 24, 2005**

**ORDERS OF THE DAY:**

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Marc Boulianne,  
Michael Chong,  
Paul Crête,  
Hon. Marlene Jennings,  
Brian Masse,  
Lynn Myers,  
Brent St. Denis  
and Bradley R. Trost.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Andrew Kitching, Analyst;  
Dan Shaw, Analyst.

**WITNESSES:**

*Association of Canadian Advertisers:*

Ronald S. Lund, President;  
James Musgrove, Legal Counsel, Lang Michener;  
Robert Reaume, Vice-President, Policy and Research.

*Canadian Bar Association:*

Madeleine Renaud, Chair, National Competition Law Section;  
Tamra L. Thomson, Director, Legislation and Law Reform.

*Retail Council of Canada:*

Derek Nighbor, Vice-President, National Affairs.

*Competition Policy Group:*

J. William Rowley, Chairman.

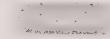
*Canadian Federation of Agriculture:*

Paul Mistele, Vice-President, Ontario;  
Clinton Monchuk, Policy Analyst.

Robert Reaume, Tamra Thomson and Madeleine Renaud made statements and, with the other witnesses, answered questions.

Derek Nighbor, J. William Rowley and Paul Mistele made statements and, with Clinton Monchuk, answered questions.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

 Close

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 66

Thursday, November 24, 2005

The Standing Committee on Industry, Natural Resources, Science and Technology met at 9:02 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Brent St. Denis, presiding.

*Members of the Committee present:* Marc Boulianne, Michael Chong, Paul Crête, Hon. Marlène Jennings, Brian Masse, Lynn Myers, Brent St. Denis and Bradley R. Trost.

*In attendance: Library of Parliament:* Andrew Kitching, Analyst; Dan Shaw, Analyst.

*Witnesses:* *Association of Canadian Advertisers:* Ronald S. Lund, President; James Musgrove, Legal Counsel, Lang Michener; Robert Reaume, Vice-President, Policy and Research. *Canadian Bar Association:* Madeleine Renaud, Chair, National Competition Law Section; Tamra L. Thomson, Director, Legislation and Law Reform. *Retail Council of Canada:* Derek Nighbor, Vice-President, National Affairs. *Competition Policy Group:* J. William Rowley, Chairman. *Canadian Federation of Agriculture:* Paul Mistele, Vice-President, Ontario; Clinton Monchuk, Policy Analyst.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 16, 2004, the Committee resumed consideration of Bill C-19, An Act to amend the Competition Act and to make consequential amendments to other Acts.

Robert Reaume, Tamra Thomson and Madeleine Renaud made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:01 a.m., the sitting was suspended.

At 10:03 a.m., the sitting resumed.

Derek Nighbor, J. William Rowley and Paul Mistele made statements and, with Clinton Monchuk, answered questions.

At 10:57 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Louise M. Thibault  
Clerk of the Committee

2005/11/24 3:11 p.m.

E-mail th









